

LLUMAJOR

de pinte en ample

REVISTA MENSUAL

Setembre 1988

Número 82 - Preu: 100 Ptes.



EXITÓS CURSET DE NATACIÓ



**LLUC TOMÀS ÉS NOMENAT
DIRECTOR GENERAL DE
PROMOCIÓ INDUSTRIAL DE
LA COMUNITAT
AUTÒNOMA**



NUESTRA MEJOR SELECCION

Ronda Migjorn, 68 (LLUCMAJOR) - Carretera S'Arenal (CAMPOS)



Revista mensual
Depòsit legal
PM-350-1.981
Any VII

EDITA:
Obra Cultural Balear de
Lluçmajor

INFORMACIÓ I
PUBLICITAT:
C/ Bisbe Taixaquet, 105
(Lluçmajor)

DIRIGEIX:
Catalina Font

COL·LABOREN:
Joana Artigues
Francisca Barceló
Ignasi Barceló
Miquel Barceló
Miquel Bezares
Francisca Capellà
Miquel Cardell
Joan Clar
Joan Contestí
Bartomeu Font
Joana Font
Càndida Gamundi
Antoni Garau
Catalina Garau
Joan B. Garau
Maties Garcías
Miquel Janer
Coloma Julià
Antoni Llompart
Miquel Mascaró
Maties Mut
Miquel Mut
Guillem Oliver
Jaume Oliver
Margarida Palou
Sebastià Rubí
Miquel Sbert
Tomeu Sbert
Catalina Serra
Jerònia Socías
Joan Socías
Gabriel Thomàs
Arnau Tomàs
Pere F. Torrents
Antoni Vadell
Francesc Verdera

SECCIÓ ESPORTIVA:
Coordinador:
Joan Quintana

Col·laboren:
Sebastià Monserrat
Jaume Manresa

FOTOGRAFIES:
M. Clar
C. Julià
Mut Fotos
Antoni Monserrat
Antoni Oliver

IMPRIMEIX:
Informacions Llevant S.A.

El pensament de la
Revista s'expressa només
a través de l'Editorial.

Es Llobets, una amenaça no esvaïda

A la darrera plenària municipal, una plenària carregada d'esdeveniments, que es poden considerar un test de la situació política del nostre consistori i del nostre poble, es va retirar de l'ordre del dia, a l'últim moment, i a petició de l'urbanitzador, el projecte de construcció d'una explotació d'apartaments turístics a Es Llobets.

La no acceptació del projecte per una bona part dels residents a S'Estanyol i Son Bieló, la intervenció del PSM dirigint als veïnats cartes explicatives de la situació i la mobilització d'aquests, iniciant una recollida de firmes contra el projecte, han estat esdeveniments que, sens dubte, han influït al propietari a l'hora de prendre aquesta decisió. Com hi han pesat els fets que el grup municipal del PSOE es manifestà, d'entrada, contrari, al projecte, mentre la postura del grup dominant dins l'oposició, AP, no pareixia clara i els remors de divisió dins aquest grup, que no havia manifestat abans de la plenària una posició oficial sobre el problema, no permetien avançar amb seguretat el resultat de la votació.

Convé recordar que les ofertes amb que el projecte es presentava com un benefici per a la zona, d'aprop no pareixien tan sensacionals: la carretera de segona

línia no pareix més que la perllongació del mateix camí imprescindible per arribar als apartaments; de la mateixa manera que la depuradora oferida no seria més que una, comparativament molt barata, ampliació de la que, obligadament, s'hauria de construir pels teòrics apartaments.

En qualsevol cas, amb la retirada del projecte de l'ordre del dia, no s'ha avançat d'una manera real cap a la solució definitiva del problema, ja que en qualsevol moment el projecte es pot presentar de nou.

Queda en l'aire la pregunta sobre els motius que va tenir el grup socialista per «davallar» el tema de l'ordre del dia en un moment que pareixia possible forçar contradiccions internes dins el grup popular; com queda en l'aire el perquè aquest grup no ha manifestat una opinió política sobre la qüestió i quina és, si existeix, aquesta postura.

Queda en l'aire el futur d'ES LLOBETS, i, amb ell, el de tot S'ESTANYOL com el que és ara: una zona de segona residència on la tranquil·litat és clau de volta d'una qualitat de vida ben mala de trobar a les costes de Mallorca i del nostre municipi. I tal com van les coses urbanístiques a Lluçmajor, això no és gaire tranquil·litzador.

Democràcia, participació i altres qüestions de bona educació

També a la passada plenària prevacacional, va esser notícia el llançament de monedes per part d'alguns membres de la Coordinadora de Defensa de Sa Marina i la contesta, un tant irada, per part del batle, qui, com qui renya uns alumnes que acaben de fer una malcriadesa, els acusà de manca d'educació i de respecte a les institucions democràtiques, al·ludint al vot de cada quatre anys. Magre concepció de la democràcia, aquesta, i més si és la que té el batle d'un partit que s'autoanomena socialista, que teòricament és d'esquerra, i no fa tants d'anys reivindicava l'auto-gestió al seu programa —no en fa molts, però entre OTAN, Boyers i Solchagas, pareixen més—.

Magre concepció que tal vegada podem explicar amb la dita «qui té la coa de palla la té bona d'encendre», si recordam que la protesta, que d'això es tractava, maldament s'hagi volgut fer oblidar, es produïa després de la declaració d'interès social del camp de golf —dit també «centre mèdic» de Son Antem. Un projecte difícilment diferenciable d'una urbanització encoberta fora del previst per un PGOU on ja no hi cabem més urbanitzacions, presentat mitjançant uns documents que eren una antologia de l'evasiva i l'ambigüitat, i renegociat de paraula pel PSOE, en una operació d'estètica que ha reduït l'ocupació inicial, però no n'ha alterat els trets bàsics.

Un grup de ciutadans llançaren monedes indicant que aquest és el vertader interès social del projecte. Una forma d'expressió tal vegada no gens refinada, però està per veure si hi havia alternativa, a un ple-

nari on els ciutadans no tenien un canal que els garantís poder fer sentir la seva veu.

Perquè el problema, més que d'educació és de democràcia en el sentit profund del dret, més enllà d'interpretacions restrictives de conveniència.

Una qüestió que queda més clara si recordam que, pocs dies després, el Tinent Batle d'Urbanisme ordenava el divendres de Santa Càndida retirar una pancarta penjada al Passeig per membres de la Coordinadora —significativament, abans d'aquests fets, altres dos regidors socialistes, en esser-los demandades instruccions per membres de la policia municipal, no en donaren cap per llevar-la. L'Ajuntament havia estat prèviament avisat de la col·locació de la pancarta. On queda aquí la llibertat d'expressió?

La qüestió s'agreuja en considerar de quina manera el projecte de reglament de Participació Ciutadana redactat pel socialista Antoni Crespi s'ha devallat durant el procés de debat.

Després el Batle recorre el vell sistema de l'escàndol, però la qüestió de fons és també de respecte, però de respecte de les institucions i els polítics que les fan funcionar de cap al cos social que en teoria representen. Quan els camins a la participació queden barrats pel comportament dels qui semblen oblidar que detenten el poder per delegació, és lícit demanar-se si els qui forcen als ciutadans a recórrer a mètodes «poc elegants» si volen fer sentir la seva veu en les decisions que condicionen tan seriósment el futur del poble, no són els vertaders provocadors de les situacions extremes.

El Ple Municipal

Ple extraordinari 29-VII-88

Aquest Ple extraordinari correspon al mes de juliol, pot ésser qualificat de molt variat i mogut, variat quan a la diversitat de temes més tractats i moguts sobretot per l'anècdota final que, com tots sabeu, va consistir en la tirada de monedes per part d'un sector del públic a un grup de regidors, després que s'aprovarés la resolució referida al Balneari i Camp de Golf.

-En el capítol d'aprovacions cal destacar les següents:

-Habilitació d'una partida per tal de pagar personal contractat i per a noves inversions: 27 milions de ptes.

-Per festes, activitats culturals, assistència social. Camp Municipal d'esports a S'Arenal: 9.800.000 ptes.

-6.000.000 ptes., per dues pistes de tennis a Lluçmajor; per a frontons 600.000 ptes, i per un camp de futbol i bàsquet 2.000.000 ptes. En total es sol·licitaren 54 milions de ptes.

-A l'hora d'aprovar aquestes despeses hi hagué alguna reticència perquè quan s'havien aprovat amb anterioritat el regidor responsable d'Esports, Sr. Clar comptava amb l'ajuda econòmica del Consell i a hores d'ara sembla que tal ajuda no hi serà.

-Es va aprovar seguidament la modificació del preu dels nínxos i serveis funeraris de l'Ajuntament. El preu de neteja de tombes quedarà estipulat en 21.200 ptes.

-A instàncies del Sr. Crespi, regidor de Participació Ciutadana, i encarregat dels serveis de la Guàrdia Municipal, es va aprovar la quota mensual de 15.000 ptes., per a infants de bressol, és a dir els de tres mesos a un anys.

-Un altre punt que es va aprovar va ésser de contractar tres persones fixes durant tot l'any a l'oficina municipal de S'Arenal.

-Com que el passat 30 de juny va acabar el contracte de l'anterior recaptador d'impostos de contribució del nostre poble, es va decidir de continuar-lo amb la Comunitat Autònoma i la votació va donar aquests resultats: 14 a favor, l'absència i 2 vots en contra.

-Es va parlar a continuació de les pròximes oposicions de Sargent de la Policia Municipal en les quals es va fer constar la prova que puntuarà el coneixement de la llengua pròpia de la Comunitat.

-Un altre punt d'aprovació va ésser l'arranjament de carrers i voravies de la zona coneguda com Son Bieló.

-Quant a informacions hem d'assenyalar la referida a les activitats dels Serveis Socials i ajuda a domicili.

-Un dels capítols més conflictius va ésser el de l'aprovació per urbanitzar Son Antelm: en aquest punt el Sr. Rabasco (CDS) va votar favorablement encara que estava en contra que es declarés d'interès social. El Sr. Manresa va apuntar que volia que constés en acta que no es podien treure més de 3.500 litres/H. de l'aigua calenta del nou de Son Gall.

-L'empresa explotadora d'aquest Hotel-Balneari-Golf donarà a l'Ajuntament Lluçmajorer 30 serveis diaris per tal que es reparteixin entre els ciutadans més necessitats, demostrant així l'interès social de la qüestió.

-El regidor del PSM, Macià Garcies, es va oposar al Sanatori adduint que no seria més que una altra urbanització de luxe camuflada i que es construiria en terreny rústic. Va afegir que els correlegionaris del PSOE de Menorca s'havien oposat a un projecte igual a l'illa germana i que era estrany que aquí el partit socialista seguis una política diferent. Va acabar la seva argumentació demanant que es reflexionés davant



una decisió tan important, a la qual cosa el Sr. Tomàs Garcies, tinent de batle, va respondre dient que abans de prendre qualsevol decisió sempre la reflexionaven.

-Aquesta urbanització es va aprovar amb els vots a favor de tots els regidors present exceptuant el del PSM.

-En aquest moment, un grup d'assistents tiraren monedes als peus del Sr. Batle i regidors; el Sr. Batle els va recriminar la seva actitud i el problema no va tenir més conseqüències, encara que aleshores la tensió dins la sala d'actes era ben patent.

-Al final, quan tocava el torn al punt que tothom esperava (La possible urbanització de «Els Llobets»), el batle, fent ús d'una atribució legal, retirà aquest tema de l'ordre del dia.

-Seguidament, s'aixecà la sessió i com que el Ple era extraordinari no hi va haver torn de precs, esmenes i qüestions per part del públic.



sa teulera

D'INTERIOR I
EXTERIOR
CENTRES - RAMS DE NUVA
PLANTES - CORONES

C. Campos, 80 - Tel. 66 01 76



**Maderas
ramon, s.a.**

MAGATZEMI OFICINES
Cra. Lluçmajor - Porreres Km. 1
Tel. 66 08 37 - LLUCMAJOR

MAGATZEM
Cardenal Pou, 9
Tel. 55 28 05 - MANACOR

Prefama possibilita beques a nivel internacional

Des de la primera setmana d'agost es troba a Mallorca l'estudiant de quart curs d'arquitectura de la ciutat de Porto Alegre i alumna de la Facultat d'Arquitectura de la Universitat Federal de Rio Grande del Sur (Brasil), Madia Santos Borges, becada per l'empresa PREFAMA, S.A., per tal de realitzar vuit setmanes de pràctiques a les diverses delegacions de l'esmentada empresa, rebent una adequada informació, treballant sobre aspectes propis de la seva especialitat i aportant el seu criteri tècnic i artístic. Al mateix temps, i per completar la seva formació, la becària tindrà contactes amb institucions públiques i privades relacionades amb el món de la construcció, disseny i urbanisme, com també visitarà museus, espais monumentals i artístics de diverses zones de Mallorca (entre d'altres, ja ha realitzat una bona volta per Sa Marina de Lluçmajor).

Porto Alegre, la seva ciutat natal, que té quasi 900.000 habitants, situada al Sud de Brasil, és, sobretot, industrial i comercial, i la Facultat d'Arquitectura de la seva universitat és la que gaudeix de millor prestigi (sols precedida per la de Sao Paulo). Durant els seus estudis, Madia Santos Borges ha realitzat activitats i cursos especialitzats de dibuix tècnic, logotípic i programació gràfica, entre d'altres, i ha estat professora auxiliar de Representació Gràfica a la Facultat d'Arquitectura d'on és alumna. També ha dirigit algunes obres de reforma i rehabilitació d'edificis, en col·laboració.

Com a contrapartida, el llucmajorer Pau Garcies Salvà, estudiant de cinquè curs de l'Escola Tècnica Superior d'Enginyeria de Te-

lecomunicacions de la Universitat Politècnica de Barcelona, està realitzant vuit setmanes de pràctiques a la Universitat Tecnològica de la ciutat de Tampere (Finlàndia) que constituïran, sens dubte, una important experiència formativa en el seu currículum i una considerable ajuda en l'elaboració del seu projecte de fi de carrera sota el títol Equalització adaptativa i simulació de canal en un sistema de comunicacions digitals».

De la ciutat de Tampere s'ha fet la següent descripció, viva i prou significativa:

«No es pot anar a Finlàndia sense perdre's pels carrers de Tampere; constitueixen la simbiosi entre l'avantguarda i la tradició; ciutat intel·lectualment inquieta, amb festivals internacionals de teatre, i la més industrial de Finlàndia. Els seus 400.000 habitants posen una nota de mobilitat. És la capital amb el major índex de població femenina. Elles condueixen tramvies, autobusos, dirigeixen hotels, museus, biblioteques i cada dia demostren el seu entusiasme perquè la ciutat tenguí uns acurats jardins.

Punt i a part, aquesta ciutat compta amb el Sara Hilden Art Museum; una cadira amb rodes a la porta indica que l'octogenària Sara pot arribar en qualsevol moment per veure la riquesa d'obres que llegà Picasso, Dalí, Miró, la jove avantguarda nord-americana, Tàpies, escultura llatino-americana, obres de la primera època de Botero, tot això aglutinat en un museu on la llum i l'ordre ho presideixen tot amb finestrals oberts a un llac.

La ciutat es troba situada en un istme entre els grans llacs Näsijärvi, al Nord, i

Pyhäjärvi, en el Sud.

Tampere té, també, un Museu de Belles Arts i el Tecnològic, entre d'altres, que mostra la història de la tècnica des de l'avió fins a l'automòbil, telèfons...

En un dels seus parcs, s'hi troba un teatre a l'aire lliure a Pyynikki, l'afamat Tamperen Teatterikesa on tot el públic es pot seure damunt cadires que donen voltes».

Aquest intercanvi de dos becaris universitaris, una, del Brasil que ha vingut a Mallorca, i l'altre, de Lluçmajor que ha anat a Finlàndia, ha estat possible per la coordinació de la prestigiosa I.A.E.S.T.E. (International Association for the Exchange of Students for Technical Experience) i per



Madia Santos Borges, la brasil·lenya becada per PREFAMA.

l'acceptació de la becària per part de PREFAMA, S.A., fet que inicia la seva actuació de caire sociocultural a nivell internacional.

Dia 15 de setembre, data límit de sol·licitud de les beques PREFAMA

Com ja s'ha anunciat a diversos mitjans de comunicació, PREFAMA, S.A. ha fet pública la Segona Convocatòria de beques (Curs 1988-89) per a estudis universitaris, de COU, de Formació Professional de Segon Grau i similars, adreçada a candidats naturals o residents en el terme de Lluçmajor.

Les bases de la convocatòria són a disposició dels possibles interessats a l'oficina de PREFAMA, S.A. de Lluçmajor (Carrer Bisbe Pere Roig, n° 29, demanar per Maria Vidal), a l'Institut de Batxillerat «Maria Antònia Salvà» i a l'Institut de Formació Professional «Pere de Son Gall» de la mateixa ciutat, i el termini de presentació de documentació (carta amb les dades personals, documentació econòmica, certificat d'estudis i informe de dos professors) finalitza dia 15 de setembre.

Durant la segona quinzena del mateix mes es donarà a conèixer el veredict de la Comissió avaluadora de les peticions per tal que els interessats coneguin el resultat a l'inici del mes d'octubre.



FOTO ESTUDI
REPORTATGES
FOTOGRAFIA INDUSTRIAL
I PUBLICITÀRIA

C/ d'Es Vall, 21 - Tel. 66 00 29

Josep Sacares, pregoner de les Fires

El pregó de les Fires de 1988, que se celebrarà el dimecres dia 28 de setembre, serà pronunciat pel Sr. Josep Sacares Mulet. El títol de la seva intervenció és «Pla i muntanya». Una Geologia del terme de Lluçmajor.

El Sr. Sacares Mulet, professionalment dedicat al món de l'empresa i vocacionalment al de l'agricultura, s'ha endinsat de forma autodidacta en el món de la Geologia. Dins aquesta ciència del sòl i el subsòl de la terra, ha esdevingut un singular especialista amb la matèria gràcies a la seva curiositat científica, a l'estudi i al contacte amb els grans mestres de la Geologia mallorquina (Guillem Colon, Juan Cuerda...)

La dissertació del Sr. Sacares serà una visió científica o sobre la constitució i composició de la terra llucmajorera amb un intent d'explicació de tots els enigmes i misteris que, enmig d'una gran varietat de terrenys i formacions geològiques, sempre han despertat la fantasia i la imaginació populars.

Com a complement del pregó, l'autor també ha realitzat el montatge d'una exposició il·lustrativa de la realitat geològica de Lluçmajor, que tendrem ocasió de veure durant les Fires.

Per una altra part, per les mateixes dades, sortirà publicat el pregó de 1987 «Lluçmajor dins l'entorn meteorològic de la Mediterrània occidental», obra del Dr. Climent Ramis.

Joan Stela, Doctor en Ciències Físiques

El nostre amic Joan Stela i Fiol, ha estat recentment proclamat Doctor en Ciències Físiques per la Universitat de les Illes Balears.

«Inhomogeneïtats en models cosmològics» és el títol de la memòria que el físic llucmajorer presentà el 14 d'abril per optar al títol de Doctor. La tesi, dirigida pel Dr. Carles Bona, fou defensada l'11 de juliol d'enguany i va merèixer les

millors qualificacions.

Cal també dir que formava part del tribunal que qualificà el Dr. Stela el científic llucmajorer Bartomeu Coll, investigador a París des de fa molts d'anys.

El Dr. Joan Stela desenvolupa avui la seva activitat a la Universitat de les Illes Balears.

Vagi la nostra més cordial enhorabona al nou Doctor i a la seva família.

Infraccions Urbanístiques

La demolició de dues edificacions il·legals per una brigada de l'Ajuntament de Palma, amb les ja conegudes escenes dramàtiques d'oposició dels propietaris i la polèmica que ho ha acompanyat, ha fet que els diaris mallorquins tractessin el tema de les infraccions urbanístiques.

A un d'aquests diaris, Tomàs Garcies, Tinent Batle d'Urbanisme ha declarat que a Lluçmajor no hi ha urbanitzacions il·legals, i que les infraccions urbanístiques exis-

tents no són de gran import. Igualment ha declarat que, des de juny de 1987 s'han incoat 200 expedients, que s'han d'afegir als 500 que ja existien, molts dels quals han caducat o no s'han seguit.

Ara només falta que l'Ajuntament posi tant d'interés en fer complir la llei en aquests temes com en fer passar per caixa als ciutadans que no van d'amagat. Sempre hem sentit a dir que moltes mosques (per «petites» que siguin) maten un ase...

Premis de pintura i aquarel·la organitzat per l'Agrupació Socialista (PSOE)

L'agrupació Socialista de Lluçmajor ha organitzat un concurs de pintura i aquarel·la amb les bases següents:

1- Podran participar tots els artistes locals que no hagin exposat mai, amb una única obra d'estil i tècnica lliures.

Les obres no podran ser superiors a uns 80 F. (pintura) i a 50.60 cmt. (aquarel·la) i l'emmarcaran de la manera més senzilla possible.

2- Els premis consistiran en l'entrega d'una placa.

3- El jurat seleccionarà i otorgarà els premis per unanimitat.

4- Les obres podran entregar-se al local de l'agrupació, Plaça d'Espanya 28-lr, del 15 de setembre al 5 d'octubre tots el dilluns, dimecres i divendres de 17'30 a 19'30 i a la papereria Solixent, C. Convent, 26.

Juntament amb les obres es presentarà una plica o s'inclourà el nom i llinatges, el títol de l'obra, el telèfon, una còpia del D.N.I., l'acadèmia o escola o si és autodidacta.

5- Les obres es retiraran els 30 dies posteriors a la cloenda de l'exposició, passats els quals l'organització no se'n fa responsable.

6- Amb les obres seleccionades s'obrirà l'exposició a la sala de l'Associació de la 3ª Edat el 14 d'octubre a les 19 h. El mateix dia es lliuraran els premis.

Les obres guanyadores seran propietat de l'organització.

Els premis es concediran amb les col·laboracions de SA NOSTRA, Galeria d'Art C. Colom, Ca n'Alegria, Cristaleria Lluçmajor i Prefama S.A.



**FOTO ESTUDI
REPORTATGES
FOTOGRAFIA INDUSTRIAL
I PUBLICITÀRIA**

C/ d'Es Vall, 21 - Tel. 66 00 29

Cloenda del curset de natació



Dia 31 d'aquest passat mes d'agost va finalitzar el Curset de Natació organitzat per l'Ajuntament a través de la Comissió d'Esports, que s'ha impartit tres dies per setmana (dimarts, dimecres i dijous) de 9'30 a 11'30) durant els dos mesos de vacances escolars.

Les classes s'han realitzat a la piscina del Restaurant Asador-Llucmajor, i l'alumnat participant ha estat de 154 nins/es d'edats compreses entre els 5 i els 12 anys.

Els assistents han rebut classes distribuïts en diferents grups a càrrec de quatre monitors: Coloma Barceló, Julià Mascaró, Miquel Melià i Catali-

na Tomàs. El número d'alumnes ha hagut de limitar-se a causa de l'espai i no en base als monitors, ja que si hi hagués hagut un lloc més gran no hi havia cap dificultat per contractar més professorat.

Les classes han constat de tres parts, la primera de les quals era a base d'exercicis de gimnàstica fora de l'aigua relacionats amb la natació, la segona part es feia dins la piscina, cada grup amb el corresponent monitor, i finalment, una estona de joc lliure dins l'aigua.

El fi d'aquest curset, celebrat el darrer dia de classe va concentrar familiars i amics dels alumnes i aquests

realitzaren una demostració pràctica del que han après al llarg d'aquests dos mesos; després, reberen un diploma i medalla de mans del batle Joan Monserrat, el qual vengué acompanyat del regidor d'Esports, Miquel Clar. A continuació, i com a comiat es va servir un refrigeri per al públic present a l'acte.

Hem d'assenyalar la bona acollida d'aquest curset i crèim que activitats com aquestes són molt lloables ja que contribueixen a ensenyar i entretenir al mateix temps. Esperam que aquest curs tenguí continuació el proper estiu i que s'hi afegeixin noves activitats semblants.

«Sa Marina» al Parlament Europeu

La Parlamentària Europea del CDS Carmen Díaz de Rivera defensarà a Estrasburg, davant el Parlament Europeu la protecció d'algunes de les darreres zones verges de Mallorca, a través de mesures econòmiques, entre elles Sa Marina de Llucmajor.

La iniciativa ha sortit del diputat balear al Grup Mixt Carlos Ricci, davant la timidesa del Parlament i la política urbanística de l'executiu autonòmic, i per a elaborar l'estudi que documentarà la petició s'ha comptat amb la intervenció del diputat nacionalista Sebastià Serra.

Juntament amb algunes zones de Menorca, les zones per les que es demanarà la intervenció del Parlament Europeu són Sa Canova i Aubarca d'Artà, Cala Barca

de Manacor, els voltants de Calas de Mallorca i Cala Mondragò i Sa Marina de Llucmajor, des del Cap Blanc fins a S'Estanyol, zones totes elles, amenaçades de destrucció per processos especuladors.

La diputada Centrista és membre de la Comissió de Medi Ambient del Parlament Europeu, i des del primer moment es mostrà disposada a defensar aquesta proposta, ja que, per ella «Les Illes mediterrànies i la seva destrucció són també un problema d'Europa, perquè és precis preservar aquelles zones que encara sobreviuen».

Segons les previsions reglamentàries, Carmen Díaz de Rivera pot presentar la proposta els propers mesos d'octubre o novembre.

Exposició de dibuixos-pintures de Francesca Clar

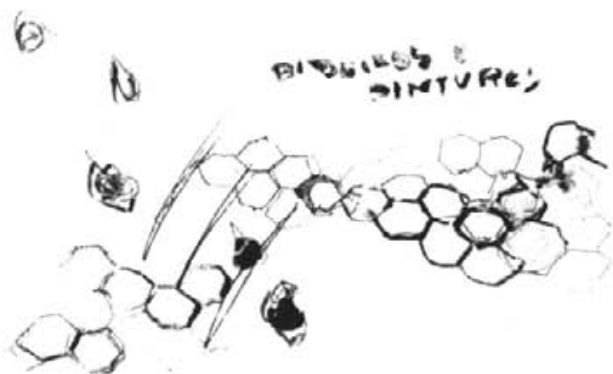
El passat mes d'agost, concretament dels dies 22 al 31, la llucmajorera Francesca Clar i Vidal va exposar per primera vegada part de la seva obra a la sala d'exposicions de l'Obra Cultural de la Caixa de Pensions de Ciutat.

Na Francesca ha cursat el 4^o de Belles Arts a la Universitat de Barcelona i aquesta esperançadora primera exposició és un conjunt d'obra més o manco homogeni, tant des del punt de vista formal com de contingut, en el qual predomina majoritàriament una vessant di-

buxística sempre lligada al fet pictòric.

Amb paraules de Na Francesca «són obres que cerquen mitjançant un cert lirisme posar de manifest un pou tot sovint angoixant, però profundament humà. En elles es belluguen referències figuratives emprades com a símbols, junt amb la recerca d'una sensualitat en el joc més purament formal i estètic».

Des de les planes de la revista volem felicitar condialment l'autora per aquesta tasca realitzada i encoratjar-la a seguir endavant.



Dinar dels Quintos 1963

Dia 18 de juny passat un grup de llucmajorers i les seves dones se reuniren per celebrar una efemèride que, per a ells, té un entranyable interès i una agredolça connotació.

Es tractava del dinar que celebrava les noces de plata dels quintos de l'any 1963 (per tant, nascuts l'any 1942). Els organitzadors foren en Joan Janer i en Julià Pacheco i l'amfitrió en Pedro Canals. Si bé és vera que aquesta quinta és molt activa i fa un bon grapat d'anys que cada mes de juny es reuneix per recordar temps passats, la reunió d'aquest any resultà ben especial, per la data que suposa el pas de 25 anys i per ésser la primera vegada i única fins ara que assistiren les dones.

No fou tan difícil prendre la decisió encertada. Existia el dubte entre convidar les quintes corresponents (és a dir, les nascudes l'any 1942); convidar les llucmajoreres que enguany tinguessin vint anys (haguessin estat unes quintes molt tendres); convidar cada u la quinta que hagués volgut (això hauria estat massa) i, com a darrera possibilitat, i la més assenyalada, convidar les dones corresponents. Els organitzadors consideraren que aquesta darrera opció era la més convenient i, d'altra banda, durant el dinar de l'any passat en Pedro Canals va manifestar que estaria content de convidar les dones enguany si assistien a la festa (que quedí constància i l'expressió de les gràcies ben sinceres de l'amfitrió).

Durant el dinar, al restaurant del Tennis Arenal, hi hagué bon humor, rialles, coverbos. Enhorabones als organitzadors i a l'amfitrió, com també la convocatòria del proper dinar (o sopar, ja es veurà) per al juny de l'any 1989.

La connotació agredolça s'explica per la mescla de sentiments que suposa retrobar-se amb amics al voltant d'una taula i, al mateix temps, constatar que els anys passen i passen...

Per cert, qui endevina l'únic fadrí per la cara de més conservat que té?

Molts d'anys a tots i fins l'any qui ve!



Primer certamen de teatre costumista per aficionats

Accèssit al grup «Picadís»

Dinàmic, empenidor, amb una força interior explosiva, contagiosa, En Damià Tomàs mos informa de les darreres cuites artístico-teatrals.

En Damià, amb aquesta vena singular de talent representatiu, ànima forta, juntament amb la seva dona, dels grups en què ha estat aficat, darrerament el Grup «Picadís» de S'Arenal, és ja per si sol un personatge prou interessant com per dedicar-li un espai a ell tot sol, la qual cosa farem més endavant, però ara, com a representant del seu grup mos ha servit la informació actual relativa al «Primer Certamen de Teatre Costumista per Aficionados».

Partint d'una idea de la regidora de Cultura, organitzada per l'Ajuntament de Consell i patrocinada pel C.I.M. s'ha fet aquest primer certamen. Durant els divendres dissabtes i diumenges dels mesos de juliol i agost han estat representades les diferents obres d'autors mallorquins que interpretaren els onze grups que acudiren al certamen, des de diferents punts de Mallorca i entre els quals hi havia: l'Agrupació Artística de Muro, S'Escoleta, Taller Passa Temps, Singonera, Coverbos, Santa Àgueda..., i Picadís de S'Arenal, representant al poble de Llucmajor interpretaren l'obra de Joan Mas «Cavallet quan eres jove» i guanyaren un accèssit al primer premi.

De molt positiva ha estat qualificada aquesta experiència, i han tengut contactes amb els diferents actors aficionats d'altres pobles i de Ciutat, així com amb autors que els han ofert tot l'ajut necessari fins i tot les seves obres ja publicades i altres per estrenar. El fet de poder intercanviar experiències en el terreny d'aficionats teatrals ha estat un avanç tan important i una injecció de moral tan grossa que ha fet que els integrants del grup vulguin fer extensiu a tot el poble l'entusiasme que duen i que els dona força per continuar investigant i assajant aquestes petites obres de teatre costumista que són tan apreciades per tots nosaltres.

La qualificació final va ser com segueix:

1^{er} Premi. (250.000 ptes) Al Grup Taller Passa Temps de Son Sardina. Representaren «S'Herència d'En Toni fabioler»

Accèssit. (100.000 ptes.) Ex aequo, compartit entre el Grup Picadís i l'actriu Catalina Pont Riera del Grup Singonera de Galilea.

Premi al millor actor. A l'actor Pep Torres del Grup Passa Temps.

Premi a la millor actriu. A Maria Bergas de l'Agrupació Artística Muro.

Premi al millor director. A Pep Canyelles del Grup Coverbos.

Entre els entesos que veren totes les actuacions molts eren partidaris que Picadís hagué pogut aconseguir el primer premi. No va ser així, però ells quedaren molt contents i consideren que val la pena únicament tenint en compte les vivències tenses junt amb els companys d'afició.

El Grup Picadís en boca de Damià Tomàs agraeix públicament a l'Ajuntament de Llucmajor les ajudes rebudes, així com també vol fer menció especial dels seus col·laboradors més pròxims i que han treballat desinteressadament pel bon funcionament del grup, són, Joana Bover i Rafel Crespi (apuntadors), Manel López (Auto-Ràdio México), Andreu Castell (efectes especials), Damià Tomàs Fullana (tramoista), Maria Bibiloni (perruqueria i maquillatge) i a l'actriu Catalina Pont del grup Singonera de Galilea.

També mos fan sebre que estan oberts a idees i suggerències de qualsevol tipus, així com a admetre nous membres que estiguin disposats a treballar pel teatre.

Mos alegrem amb ells per aquest èxit que han obtingut enlairant el nom de Llucmajor, i destijam que sigui només el primer d'una llarga sèrie que han d'obtenir en futures sortides en públic.

Guillem Oliver

Un concert que no va esser a Llucmajor...

El dissabte 27 d'Agost, al Poliesportiu Municipal de Puigpunyent es va celebrar, amb llum de lluna plena, un concert amb el lema «Per la Nostra Natura». Els Organitzadors eren els membres de «Amics de Cala Galiota», un grup que treballa per evitar que a aquest indret de Sa Colònia de Sant Jordi s'hi faci un port esportiu i uns blocs d'apartaments en terrenys presos a la mar.

Hi assistiren devers tres mil persones, i, a l'escenari, s'hi succeïren prop de 20 actuacions dels solistes i grups més significatius dels distints estils de música que es fan ara mateix a Mallorca.

Aquest concert s'havia de celebrar a Sa Colònia de Sant Jordi, va esser prohibit pel batle de Ses Salines, per aquest motiu els organitzadors varen haver de cercar un altre escenari. Ho provaren a

Campos i Porreres, també amb resultats negatius. Després, segons han declarat els propis organitzadors, s'entrevistaren, amb la mateixa finalitat, amb el Batle de Llucmajor, Joan Monserrat, qui els va donar llargues.

Davant això, i com que el temps era el factor principal, el concert se'n va anar allà on el volgueren sense entrebancs burocràtics o polítics, es a dir, a Puigpunyent, i Llucmajor no ha estat escenari d'un dels més interessants esdeveniments musicals d'aquest estiu a Mallorca i per la música mallorquina, i baix del signe de la reivindicació de la nostra natura.

Cala Galiota... a Llucmajor hi ha socialistes que no t'estimen així. Ni a tu, ni a la música que es posa de part teva... Clar que tampoc no pareix que estimin Capocarb, o Son Antelm, o Regana, o...

«Som Aquí»: Una nova revista editada pel projecte home de Mallorca

Sortia ja en aquesta revista, un reportatge sobre el «Projecte Home», organització, l'objectiu de la qual, és el seguiment de la teràpia i el programa pertinent per a la recuperació dels drogadicte.

Els toxicòmans realitzen múltiples activitats dins els distints grups, tant en el Centre d'Acollida com a la Comunitat Terapèutica. Una d'elles, duita a terme pel taller de comunicacions, és l'edició d'un butlletí informatiu nomenat «SOM AQUÍ», el qual podrà esser un enllaç comunicatiu entre nosaltres i el «Projecte Home de Mallorca».

Ha sortit el primer número i a hores d'ara ha sortit el



segon (un n° 0 es repartí abans). L'edició és cada dos mesos. Si voleu fer la subscripció: demanau-la a «Projecte Home de Mallorca», carrer Ramon Servera Moyà, 42. Tf: 45 62 12. 07015 Palma.

Val la pena donar suport a la causa per a la recuperació d'uns joves que volen viure.



La Palmera
es fasser

Historiador Terras 97

Telefono 06 04 194

LLUCMAJOR Mallorca

Del 12 al 14 d'agost

Festes de Santa Cànida

Les festes patronals de Santa Cànida d'enguany, celebrades durant el segon cap de setmana d'agost, s'han caracteritzat per la combinació d'elements i actes ja tradicionals amb una sèrie d'innovacions.

Aquest any les festes han començat el divendres horabaixa en un intent de prolongar les jornades festives a pesar de les vacances i de l'allunyament físic de molts de llucmajorers durant aquests dies d'estiu. El primer horabaixa de festa va comptar amb la recuperació d'uns jocs infantils que feia anys que no s'havien fet: romputa d'olles, carreres de sacs, carreres de cintes... Després dels jocs, el grup teatral Estudi Zero va representar l'espectacle de carrer Xapuzeros, que va acabar amb música, circ, varietats i focs artificials. Per acabar, el vespre, el Passeig de Jaume III va concentrar el públic per a les actuacions musicals de Cinto Serra i Raphel Pherrer. El primer va actuar en solitari i acompanyat d'una guitarra dins una línia pròpia de cantautor, mentre que el segon, acompanyat del grup Téntol, va oferir un espectacle o no faltaren, a través de la coreografia i la caracterització dels qui actuaven i de la lletra de les cançons, les intervencions paròdiques i satíriques.

El dissabte dematí, la semi marató que habitualment congrega corredors pedestres de totes les edats va convertir els carrers del Quadrat en una dura pista atlètica ben castigada pel sol estiuenc. A l'horabaixa, la sortida dels gegants i dels caparrots va marcar un dels punts àlgids i més esperats de la festa; més que més quan l'expectació per veure sortir els gegants de la vila va anar acompanyada



per l'admiració de cap als Gegants Xeremiers de la Sala, convidats enguany a les festes de Santa Cànida i cedits per l'Ajuntament de Palma.

A continuació, la pista d'esports de la plaça de Rufino Carpena va ser l'escenari d'una demostració de patinatge artístic en la qual joves patinadors i patinadores demostraren la seva destresa en aquesta modalitat esportiva que té molt a veure amb l'espectacle. El ball del dissabte va comptar amb l'actuació estel·lar de dos grups que rivalitzaren en aplaudiments i admiració per part del públic: l'Orquestrina d'Algaida i l'Orquestra Plateria. Les dues agrupacions i un altre conjunt varen permetre una revetla molt animada, amb molta participació de joves i majors i que, a pesar que acabàs devers les quatre i mitja, n'hi va haver que la trobaren curta.

El diumenge, després de la diana de les xeremies, i de la processó dels participants en l'ofrena floral des de la placeta del Convent fins a l'Esglè-

sia, hi va haver ofici en honor de la patrona amb sermó a càrrec del vicari Fr. Josep Gelabert i assistència oficial de les autoritats. Acabada la missa, enmig de Plaça, la Banda de Música va interpretar algunes peces. L'anunciada actuació del grup de música tradicional sahariana Amel que havia de tenir lloc a migdia, va quedar posposada per l'horabaixa a causa de problemes de so. Els músics saharis actuaren com a començament de la festa protagonitzada per les agrupacions Aires del Pla i Escola de Dansa. Més prest hi havia hagut les corregudes.

A primeres hores del vespre actuà la Banda de Música davant una munió de gent concentrada al peu de l'estàtua del Rei En Jaume. A les dotze i mitja un castell de focs artificials va tancar les festes de 1988. Només restava, com a postilla excepcional per a després del darrer coet, la presentació original i misteriosa de Lliquen Saur, una nova producció literària i artística de les Edicions Atàviques.

*També a Lluçmajor vos oferim servei 24 hores amb la tarja
«SA NOSTRA» del caixer automàtic
Sol·licitau-la*



CAIXA DE BALEARS
"SA NOSTRA"

S'Arenal

La lluita contra el càncer

Tomeu Sbert

A les instal·lacions d'Aquacity» va tenir lloc una festa organitzada per la Junta Local de l'Associació contra el Càncer, presidida per Joana Gamundí de Riera, amb la finalitat de recollir beneficis per a tant preocupant finalitat. Unes cinc-centes persones assistiren a l'acte amb l'actuació d'un grup musical i també dels coneguts «Els Valldemosas», de forma desinteressada. Hi hagué sorteig de regals i sopar per a tothom en un marc preciós i cedit per la direcció del parc aquàtic. Després, un locutori a càrrec de Carles Duran de Ràdio Mallorca, i, finalment, un ball ben animat. Hi va assistir el batle de Llucmajor, el Sr. Monserrat i d'altres regidors en una gala impregnada per l'èxit.

TEMPORADA TURÍSTICA

Una temporada irregular és la que estam travessant a la nostra zona turística, mentre hi ha establiments hotelers que han tengut o tenen replè, d'altres no han passat del 80 %, i hi ha gent que es queixa del endiment econòmic. També passa que hi ha massa competència i això sempre obliga a un major i millor planificament de cara al futur, sense oblidar el present. Una notícia positiva és que després de mesos d'afluència i amolla per part d'un sector d'hotelers, sobre la temàtica de la semipeatonització, ara estan més units que mai. I és que qualsevol millora de la imatge de S'Arenal passa per aquesta peatonització i millora l'entorn. En aquest tema, l'Ajuntament de Llucmajor ha



El Dr. Jaume Oliver Jaume rebent un obsequi de l'Ajuntament de Llucmajor de mans de Manolo Rodríguez, tinent de Batle

cuidat millor el solucionar problemes que no el de Ciutat. Si bé, és just dir que a Cort tenen bones notícies en forma de millores inminents per a Can Pastilla i S'Arenal. Esperem i veurem. Tenguem confiança.

NIT DE CANÇÓ. Sota la coordinació del folklorista Antoni Galmés, va tenir lloc al carrer Miramar, una nit de cançó camperola mallorquina. Actuaren cantadors com madò Tonina Buades, Antoni Cardell, Bel Cerdà, Antoni Fai, Jaume Serra, Maria Perelló, i entre d'altres -l'assistència de Joan Verger, president del Consell Insular- i autoritats locals.

EL CAMP MUNICIPAL D'ESPORTS. Continuen a bon ritme les obres del nou camp Municipal d'esports, terrenys situats a la vora de la urbanització de Son Verí Nou. Els dos vestuaris estan pràcticament acabats. El que serà el camp de futbol també continua endavant i sembla que a finals d'a-

quest any es podrà estrenar. L'U.D. Arenal continua jugant al camp Roses, ara dins categoria Nacional. Altres esports es podran practicar als nous terrenys esportius, però d'això, en parlarem en una propera ocasió.

JAUME OLIVER. El pregoner de les festes de S'Arenal, enguany va ser el professor D. Jaume Oliver i Jaume, el qual ens parlà entranyablement d'un Arenal d'abans de la transformació turística. L'acte cultural es va celebrar a l'antiga capella i va ser un vespre solemne i l'orador molt felicitat.

LA FAMÍLIA CANALS. La Comissió de Festes de S'Arenal, mitjançant votació, elegí enguany com a «Premi Extraordinari Arenal» a la família Canals, la qual va rebre el premi de mans de M. Rodríguez, tinent batle i delegat de l'alcaldia a la nostra zona turística. Aquest premi es concedeix cada any i els anteriors premiats (cinc ocasions) varen ser Sor Se-

bastiana Gelabert, Toni Ferrer, Gabriel Ramon, Antoni Galmés i ara la família esmentada.

GAS CIUTAT. Uns set quilòmetres de canonades i un pressupost inicial de 400.000 pts., són dades de la xarxa de gas-ciutat que al llarg de Can Pastilla i S'Arenal es ve realitzant amb aquestes obres. Hotelers i comerciants i gent particular està interessada i realitza les corresponents tramitacions per poder aprofitar d'aquest servei de gas-ciutat o propà.

MISS TURISME MALLORCA 88. A les instal·lacions d'Aquacity va tenir lloc l'elecció de Miss Turisme Mallorca 88, sota la coordinació de Pere Salas. 19 gaupes i elegants senyoretes es varen presentar a concurs. Va ser un èxit de públic. Miss Turisme Mallorca 88 participarà en el concurs de Miss Espanya 88. Actuà com a president del jurat, el llucmajorer Gaspar Mut Oliver, Conseller.

DIRECTOR DE LA PORCIÚCULA. Miquel Llompart i Frontera, director del col·legi de la Porciúcula, desde fa 9 cursos, ens ha deixat per marxar a les terres de Perú i de Brasil, en missió evangèlica. Miquel Llompart arribà a S'Arenal ara fa 27 anys. Ell mateix ens digué: «Només he estimat la Porciúcula».

La seva partida ha estat molt sentida i manifestà que d'aquí a un any pensa tornar novament a Mallorca, ja que aquí deixa els seus pares amb 83 anys d'edat. «Vull conèixer altres maneres de viure i altres cultures», va afegir.

Els secrets de Sa Marina



Fotografia presa a l'altura del Cap Blanc.
Fixau-vos en la forma de la vegetació adaptada al vent.

Quan parlem de «Sa Marina» ens referim a la planura poc fèrtil, rica en extenses garrigues, poc poblada i parcel·lada que s'estén des de Son Verí fins a Campos i des de la mar fins a Llucmajor. podem diferenciar dues zones els penya-segats costaners i la planura.

El clima de «Sa Marina» és típicament Mediterrani

on el factor determinant és la sequedat de l'estiu. És la zona més àrida de tot Mallorca.

La falta d'aigua condiciona la vegetació. Trobam moltes garrigues amb ullastrs, mates, estepes, romanins,... L'arbre més abundant és el pi. fa pocs anys els apotecaris Antoni i Lleonard Llorens descobri-



BL. POMA DE L'ALLAPASSA
(1425-1925)

Salut, oh camp, oh nom de l'allapassa,
dolç arrecre on té pairal redós,
cinc voltes centenari, nostra raça.

Mon cant avui vol beneir el terrís
de los guarets que ha remogut l'arada
de l'avior que Déu tengu en repòs.

Vol beneir la terra, ja llaurada,
ja verdejant, dels amplex sementers,
o amb l'onejar daurat de la segada.

I el florir i el fruitar dels ametllers
que encara serveix l'enyorança pia
d'aquells pinars que els daren arrecis.

Altres terrenys tendran més ufania,
però tu tens la dolça pietat
que és mescla de tendresa i melangia.

Aquí el sentit no es sent afalagat
ni enlairada la ment, mes s'agombola
dins la pau d'una amable austeritat.

La cançó hi és humil, com de terròla;
el teu aire es perfuma dins la nit
d'olor de romanins i farigola.

De grans i fruits l'estiu és proveit,
dringa el Nadal de picarols d'ovelles,
la Pasqua hi troba l'albonar florit.

Dolça i rossa és la mel de les abelles,
i escollit el vol del arbellí
passant de nit sota el tendal d'estrelles.

Quina amplaria de món! No es veu la fi...
Garriga, pedregars..., garriga rasa
per on campen la llebre i el coní.

Enllà no es veu ni pujarol ni casa:
redols de pins, barraques de roter,
que rosteix del sollell la viva brasa.

Mates i revellar... Qualque claper,
qualque sola decrípita sivina,
on s'aturen el corb i l'esparver.

Negreja al lluny bestiar gros, i eguina,
movent l'esquella en l'ampla llibertat
dins el ras dilatat de la marina,

fins a Penyes de mar. -Oh soledat,
platent sempre a mon cor i suggestiva!
Oh abims de Cap Negana i Pou Celati-.

Per un tirany en rost, de cabra esquivia,
plau-me bairar l'alliviol penyalar,
la cara encesa de calrada viva.

Com fresqueja, allà baia, la blava mar!
La lliassa, l'escorboll i la morena
dins l'escleixa conviden a pescar.

Oh mar de fons d'alguer, clapat d'arena,
mar que has vist emportar més d'un caliu,
ja el rovell ha trencat tota cadena!

No és ja aquest paratge moretin
i malgrat la cançó que encara corre,
mores no hi topen -com abans- d'estiu.

Mostres dies han vist l'antiga torre
que en fou defensa, roja d'antigor,
caure a l'embat del temps que tot ho esborra.

El trist mussol se'n plany en ja fosc,
i l'enyor la rústega teulada,
i el cor, que no s'avesa a sa buidor.

Salut, salut, dolça heretel aimada,
que ens mostres per l'escala de l'ahir
una avior modesta i asseynada.

Jo en sent l'encant, més que no el sípia dir,
i envers la benaurada clarandera
de cinc centímetres, gir l'esguard enrera,
ja que la boira amaga l'avenir.

Maria Antònia Salvà



Restaurante-Asador
LLUCMAJOR

Avda. Carlos V
Esq. Carretera Campos
Teléfono 660489
LLUCMAJOR
(Mallorca)

**PISCINA, TERRASSA
I MENJADOR D'ESTIU**

*Especialitat en carns al forn
i a la brasa*

**LOCAL PER A NOCES I
COMUNIONS**

Entrevista al director general de promoció industrial de la Comunitat Autònoma

El Sr. Lluç Tomàs Munar va néixer a Lluçmajor l'any 1948, és llicenciat en Ciències Econòmiques, ha treballat a diferents indústries relacionades amb el sector de la pell i actualment és responsable de la promoció industrial a les illes.

Quin temps fa que ets director general i quins varen ser els motius que t'impulsaren a ser elegit per aquest càrrec i a acceptar-lo?

Quan l'Oficina de Promoció Industrial es va convertir en Direcció General, l'any 87, va ser quan el Conseller Gaspar Oliver me va oferir l'oportunitat d'assumir aquest càrrec la qual cosa vaig acceptar amb molt de gust per veure si podria aportar el meu gra d'arena a tota la industrialització de Balears.

Ens agradaria que ens explicassis quines són les competències que té el Govern de la C.A. Balear quant a Indústria.

Són competència del Govern totes les mesures de foment que es fan dins el pla d'industrialització que es va aprovar al parlament el desembre del 86. Dins aquest pla, aprovat pel Parlament, la Direcció General fa feina a fi de fomentar tota la indústria. Hi ha una sèrie de decrets que han sortit posteriorment dels quals n'hi ha un que és per a la contractació de dissenyadors. A les empreses que vulguin contractar dissenyadors o perfeccionadors se'ls dona una ajuda de fins al 50% de cost.

També hi ha ajudes per a la investigació, modernització i desenvolupament tecnològic. Això és que s'ajuda a les empreses que volen incorporar les noves tècniques de disseny i control a través d'ordinador. Les subvencions no tan sols per a l'adquisició d'ordinadors sinó també per a la construcció de la infraestructura necessària.

Qui pot participar en aquestes subvencions?

Els sectors d'actuació de la Conselleria van dirigits a un grup d'activitats industrials que creim que són necessàries de desenvolupar. Per això és que no actuem a certs sectors com al de la construcció o a l'hosteleria; els sectors preferents són: calçat, confecció en pell, fusta (mobles, portes), indústries nàutiques i indústries agro-alimentàries i bisuteria.



S'ha fet alguna cosa des de la Conselleria per aconseguir la denominació d'origen dels productes propis de les Illes?

Això és competència del Govern Central. Nosaltres hem creat un registre d'artesans on hi seran inscrits tots els que obtenguin la carta de «mestre artesà». Hi ha unes proves selectives bastant dures; avui en tenim seixanta que els han superades. Els qui obtenen els títols poden aconseguir moltes ajudes, tant del Govern de la Comunitat com el de l'estat. També tenim en marxa un logo de qualitat que podran posar aquests artesans com a símbol que els seus productes tenen una garantia de qualitat acreditada pels tècnics de la Conselleria.

A aquest títol hi tenen accés tots els artesans que acreditin haver treballat cinc anys i que superin les proves pertinents.

Quina és la teva tasca dins la Conselleria?

Al nostre departament hi ha uns tècnics i d'altres funcionaris dels quals coordin la seva tasca.

Quines indústries penses que s'haurien d'estimular per fugir del monocultiu turístic?

Les Illes necessiten indústries d'alta tecnologia i poc cost de transport; també és necessari disseny i qualitat ja que no podem competir amb la baratura de la mà d'obra dels països

asiàtics.

Per fomentar aquesta classe d'indústria s'han donat beques per a Modelistes de calçat a Ars Sutoria, Milan (3 mesos)

Estilistes de calçat, a l'escola Marangoni, Milan (3 mesos)

Disseny i confecció a l'Institut Marangoni, Milan (8 mesos)

Disseny en bisuteria -joieria. Centre B.J.O. París (8 mesos)

Ara també hem creat, dins de la direcció general, una societat de Foment Industrial i una altra que és l'Institut Balear de disseny que farà un quadern de tendències que donarà informació a través de la moda (disseny) per a les dues a tres temporades vinents. Això és farà recopilant dades dels mercats internacionals per informar als industrials de les illes.

Les indústries agro-alimentàries són les de sobrassades, patès i formatges. N'hi ha que fan inversions molt fortes.

Tens alguna cosa més per informar des d'aquestes planes?

Només m'agradaria dir als industrials de Lluçmajor que vulguin fer noves inversions, que passin per la Conselleria i seran ben atesos i als artesans que se vulguin apuntar als logos i a les possibles ajudes que hi pugui haver, que també venguin i seran informats.

I. Barceló

Ja està bé, basta!

Això era i no era, bon viatge faci la cadenera, per tu un almud i per a mi una varse-lla, la història d'una filla, reina d'un gran arxipèlag, que tenia la seva estada enmig d'una mar templada que li donava unes característiques climatològiques mai vistes.

Era una terra rica en varietat. Tenia muntanya a la banda de tramuntana, zones riques en hortalissa, extensos territoris de secà, i sobretot unes platges i unes cales d'una bellesa sobrenatural, sense descartar la majestuositat dels seus penya-segats. Però, que ha estat d'aquesta illa, d'aquesta joia?

La història ens conta, que foren moltes les persones que la desitjaren i s'enamoraren d'ella. Cal destacar la presència de pirates, bizantins, romans, mussulmans, catalans... Però davant tots aquests pobles i civilitzacions els illencs sabien heretar certs costums, però conservaren la seva pròpia cultura i la seva terra.

Però i ara, què ha estat d'aquesta terra tan bella; d'aquesta illa enamoradora de princeses i prínceps.

És trist contar-ho, però és víctima del «boom» del turisme. Sí, és cert, Mallorca ja no és el que era; les seves platges estan plenes de gent que embruta i degrada el paisatge. Els carrers de S'Arenal, i altres centres turístics, són plens de «souvenirs», de cases de lloguer de cotxes, motos i bicicletes, hotels i hostals. Tot està ple de parcs aquàtics; i sobretot d'urbanitzacions...

Mallorquins, ¿QUÈ HA ESTAT DE MALLORCA? ¿QUÈ HEM FET

DE LA NOSTRA ILLA?, tot són edificis, platges brutes, coamps de golf, balnearis, urbanitzacions, i al tres desastres... Tot és brut d'aquesta ona turística, tot està ple d'aquests enstrangers, d'aquests senyors que el vespre s'engaten i fan locades pel carrer, que embruten la nostra terra, aquesta que durant tants anys els nostres avantpassats cuidaren i que avui no coneixerien. Com agraïm tot això? a destrallades, destruint aquesta hermosa natura que fins ara ens ha donat més que el turisme. Però nosaltres encara estem encaparrats per construir, per fer urbanitzacions, quan en realitat el que estem fent és anar cap a l'auto-destrucció.

Què ha estat de l'illa de la calma, tal com ens la descriu Santiago rusinyol a la seba obra, o Llorenç Vllalonga, o Costa i Llobera, Llorenç Ribet, Maria Antonia Salvà?... Ells tenguieren en les seves mans un tresor que nosaltres hem enterrat i, hem perdut el mapa per trobar-los.

No crec que la culpa la tenguin els nostres turistes; sinó que hem estat nosaltres que els ho hem donat tot, els hem deixat fer el que han volgut, els hem parlat amb la seva llengua, hem adoptat els seus costums... Però, què ha estat de la tradició mallorquina, de la nostra llengua i de la nostra cultura?

Molts diran: «Tranquils això és progrés»;... Vaja paraula més beneïta, més trista, més mal entesa. Això no és progrés, és destrucció, és pèrdua d'identitat mallorquina, i quan un poble perd la identitat, ho perd tot. Com podem quedar passius da-

vant una terra que se podreix, un poble que se mor... serà tal volta, perquè també els seus habitants moren.

No entenc tampoc els polítics, aquests «tipos» que se diuen defensors del poble i la terra i, en realitat, què defensen quan donen suport a les nombroses urbanitzacions, balnearis, camps de golf?... Ells diuen «sí», sense comptat amb el poble, amb l'opinió de la gent. Però què hem de fer, tanmateix fan el que volen i com volen.

Crec que m'estic posant un poc pessimista, perquè al cap i a la fi no tot està perdut, ja que encara podem salvar un poc el nostre poble i la

nostra mallorqueta. Per això hem de reaccionar, hem de deixar de banda la passivitat i alçar la veu, fent poble. Reaccionem units, facem colla, sols així podrem dur a terme el que ens proposam.

Obrim els ulls a aquestes persones que se creuen tan llestes i fan tants de desastres; demostrem-los que no val la pena tant d'esforç per a un turisme que no ens deixa res, més que brutor.

JA ESTÀ BÉ, BASTA, BASTA;...
Facem poble i aconseguirem ressuscitar aquesta Mallorca perduda dins l'abisme de l'ambició. Mallorquins, estimem la nostra terra, crec que val la pena alçar la veu per ella.
JA ESTÀ BÉ, BASTA;

Antoni Vadell Ferrer

Maria Clara

Boutique

c. Impremta n.1 (Pas d'en Quint)
Tel: (9 71) 72 40 98 - 07001 Palma de Mallorca



**ESPORTS
LLOMPART**

Espardenyeria

GRAN VARIETAT
D' ESPARDENYES,
PRENDES ESPORTIVES
I ARTICLES DE PESCA

C/. Estrella, 21
Tel. 66 05 78
LLUCMAJOR

Confusions

Dilluns dia 30 de maig els diaris duïen la notícia que un soldat, en unes maniobres militars, havia estat mort per un oficial de l'exèrcit espanyol, el qual l'havia confós amb un porc senglar.

«Errare humanum est» sembla que diu una màxima llatina. Cal acceptar-ho i comprendre els errors i les debilitats dels humans. Hi ha vegades en què, però, es fa difícil, humanament gairebé impossible, arribar a assimilar certes mesquineses dels humans.

Un, o una, es pot confondre de domicili, de cotxe, de compte corrent, fins i tot, d'amant, si hem de ser un poc tolerants. Ara, ningú no pot confondre un soldat amb un porc senglar.

Un servidor confessa que té moltes limitacions, i una d'elles és la impossibilitat racional d'entendre que un ésser, un humà sigui confós amb un porc senglar, en la mesura, clar, que els soldats siguin considerats éssers humans, cosa que els qui han fet, o fan, el servici militar més d'un cop posarien en dubte.

Una de les coses que s'exigeix al



soldat és la de tenir bona vista; amb més raó tal condició s'hauria d'exigir a un professional de l'exèrcit, o almanco els ciutadans hauríem d'exigir que, els dits professionals tinguin la vista necessària i suficient com per a no confondre un soldat amb un porc senglar.

El món, a pesar de la mort del soldat que va ésser confós amb un porc senglar, seguirà tan fotut com sempre. Una mort més, no hi fa res! diria un optimista. Més val morir ara ma-

teix certament que viure un món en què els soldats són confosos amb els porcs senglars.

Ignoram si els annals de la història registren morts tan cruels i indignants. Ja que pareix ésser que desgraciadament és impossible evitar que els soldats morin o es suïcidin, almanco s'hauria de fer alguna cosa perquè mai més, cap soldat d'enlloc, sigui o pugui ésser confós amb un porc senglar.

Jeroni Salom

MONTEGO. EJEMPLAR EN EQUIPAMIENTO.



AUSTIN ROVER

EXPOSICIÓ I VENDA:

RectaAuto
RECAMBIS TALLERES AUTOMOVILES

Avda. Caballero Ramón Sanmartín, s/n. - Teléf. 66 01 46

LLUCMAJOR (Mallorca)

Con un equipo, de serie, a la altura de las berlinas de más alta categoría. En versiones 2.0 Mayfair, MG Montego 2.0i, MG Montego Turbo y Montego Estate familiar. Potencias de 100 CV, 112 CV, y 150 CV (en la versión Turbo) Montego. Diseñado para proporcionar el más alto grado de satisfacción, en comportamiento, seguridad y confort.

MONTEGO. EJEMPLAR.

XERRADES DE CAFÈ



No basta ser honrats

Com acabarà es conflicte d'en Rabasco amb es Batle?

-A es Jutjat, diuen, però no seran només aquests dos, sinó que hi aniran es pintor Pacheco i es tinent de Batle Tomàs Garcias.

-I què pinten aquests altres a aquest conflicte?

-Refotre! També se sentiren calumniats per ses declaracions d'en Rabasco i el volen dur davant es Jutge.

-I tot per pintar unes persianes a ses escoles de S'Arenal!

-Supòs que per qualche cosa més, perquè es pressupost diuen que era d'un milió i mig de pessetes.

-En Rabasco va insinuar que a aquestes pessetes hi podria anar inclòs un viatge a París per a quatre persones.

-Això és es que haurà de demostrar davant es Jutge, perquè davant sa llei totes ses persones són honrades fins que es demostris es contrari.

-Seria una bona afronta p'es membres d'es partit Socialista, que duen damunt ses espatles, cent anys d'honradesa.

-De totes maneres, jo crec que es polítics, co sa dona del César, no basta que siguin honrats sinó que també ho han de paréixer.

-Sí, i en aquest assumpte d'es pintors totes ses apariències són contràries a es bon nom d'es Batle.

-Tant és així, que ja es parla de presentar-li una moció de censura.

-Que no crec que prosperi perquè l'actual govern municipal socialista pareix que està fermat i ben fermat.

-També li tenia en Franco i tots sabem què va passar.

-no crec que hi hagi sorpreses perquè es Batle té es vots segurs d'en Manresa, que sempre diu «Amèn», i d'en Maties Garcies que no és gens amic d'en Rabasco.

-I en Miquel Clar?

-Aquest no és tan segur, i si veu la mar bruta, és capaç de girar-se a es vent més bo.

-Jo també pens que no es tracta de canviar de batle, que s'oposició no deixarà passar ocasió per desprestigiar en Joan Monserrat i es seu partit.

-Tot i això. Tu penses que amb aquest assumpte de sa pintada a ses escoles hi va haver favoritisme?

-Sí, però sense mala intenció.

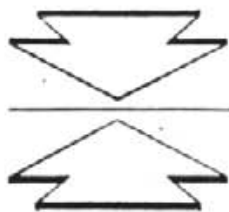
-Com és això?

-Que triaren es pintor més conegut, de més solvència, des dos que es presentaren.

-I per què només se'n presentendos?

-Ah...!

Un que escoltava



**CENTRE
DE
RECONeixEMENT
MEDIC - PSICOLOGIC**

ANTONI ISERN OLIVER

LLUCMAJOR

Carrer Antoni Garcias, 1-a (damunt Ca's Notari)

**certificats
mèdics per a
permís de conduir i
llicència d'armes**

HORARI:

Dilluns i Dijous de 16,30 a 21 h.



**FERROS ARTÍSTICS
I FORJATS
ESPECIALITAT EN
TREBALLS D'ALUMINI**

CERRAJERIA

Jaime Maimó

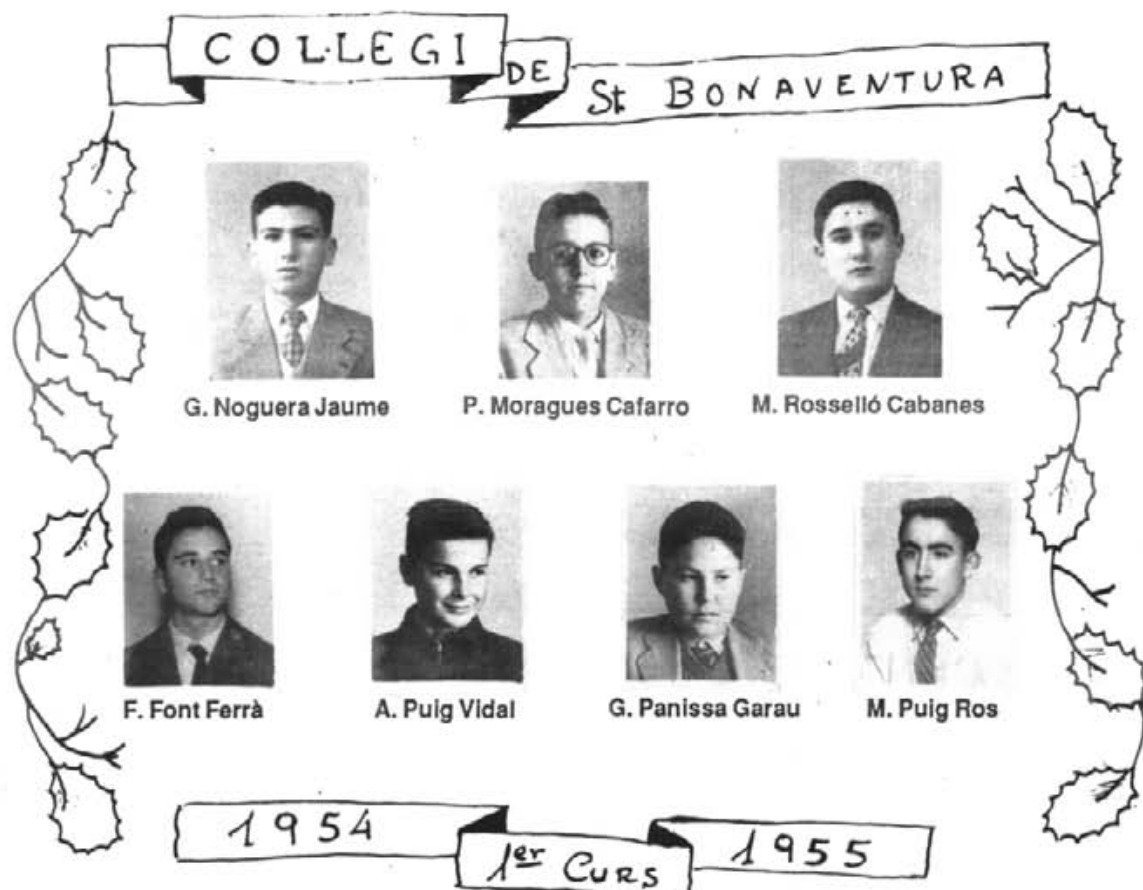
Villa de Madrid, 4
Avd. Carles V, s/n - Tel. 66 06 82

LLUCMAJOR
(MALLORCA)

Tempus fugit

Les llegendes dels rellotges de sol tenen tendència a recordar-nos la lleugeresa del temps a l'igual que el refraner popular; de fet, refranys com «qu dia passa any empeny» o «el temps corre i no debades» són ben coneguts per tothom. Com a prova de la fugacitat del temps, aquesta secció que comença. volem agrair la col.laboració del col.legi St. Bonaventura que ens ha deixat fitxes, llistes, etc. Més endavant, si el temps ens ho permet mirarem de fer el mateix amb els alumnes d'altres col.legis llucmajorers.

A qualche curs hi trobareu a mancar fotos, ens haureu de perdonar, però si a les fitxes no hi ha les fotos, ens es difícil trobar-les. De totes maneres, no tenim intenció d'esser exhaustius, la idea de la secció és divertir els lectors i fer de catalitzadors per tal de recuperar, el temps passat, malgrat sigui només del record.



En primer lloc, permeteu-nos explicar-vos perquè començam pel primer curs de 1.954-1.955. Es senzillament perquè és el primer curs del qual tenim llista. De tots ells, no ens ha estat possible obtenir la fotografia d'aquell temps d'en Julià Garau i Garau i d'en Mateu Nicolau Llaneres. Del primer, hem sabut que viu a Ciutat, té tres fills i és industrial sabater; en Mateu Nicolau viu a llucmajor, fa de repartidor i els diumenges fa de cambrer al cafè Colon.

En Francisco Font s'ha fet hotelier (qui ho havia de dir l'any 54 amb aquesta pinta de rocker que tenia). En Pedro Moragues Càffaro és economista i de fa ben poc és el De-

legat de l'INSERSO a Avila, n'Andreu Puig és Inspector de Treball a la delegació de Palma i passa els estius a Sa Ràpita. En Mariano Rosselló -fill de Don Toni- ha seguit la tradició familiar i és metge; en Gabriel Panissa viu a Eivissa, on regenta una agència de transports, en Miquel Puig (que sempre ha estat igual de bon al.lot que a la foto) fa de fuster a ca's Germans Mòjer, S.A. i finalment en Gregori Noguera viu a Catalunya o fa d'Enginer Industrial a una empresa de laminats i estructures metàl.liques. Tots aquets al.lots l'any 1.954 començaren el primer curs de batxillerat al col.legi de Sant Bonaventura.



Qui és?

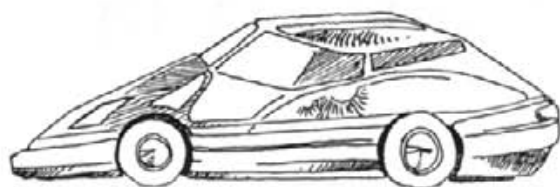
Nat el novembre de 1.921, ha dedicat quasi tota la seva vida a la docència i a l'estudi. Tots els qui estimam la nostra llengua tenim un deure amb ell, ja que per ventura és dels que més han fet per ella dins Lluçmajor.

Si amb aquestes pistes no ho endevinau a la darrera pàgina, devora el «Forat del moix» hi trobareu la solució.

Nota dels coordinadors de plana: Si qualcú pot ajudar-nos a confeccionar llistes d'alumnes anterior al curs present, li sabrem agrair. Igualment, si sap qualche anècdota o coverbo que passà al seu curs, mentres sigui per recordar coses bones, no tndrem cap inconvenient de contar-ho.

Joana Font
Miquel Janer

VOCABULARI RELACIONAT AMB COTXES



Barbarisme

Embrague
Freno
Asiento
Maletero
Ventanilla
Seguro
Panel
Mando
Faro
Limpiaparabrisas

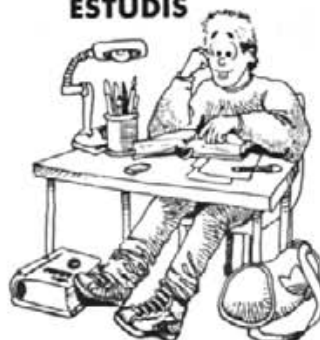
Forma correcta

Embragament
Fre
Seient
Maleter
Finestreta
Assegurança
Plafó
Comandament
Far
Eixuga-parabrisa



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

VOCABULARI RELACIONAT AMB ESTUDIS



Barbarisme

Quaderno
Lliteratura
Borrar
Tissa
Estadiar
Companyero
Recrea
Passillo
Bombilla
Boligrafo
Lapis
Sabressaliente
Bien

Forma correcta

Quadern
Literatura
Esborrar
Guix
Estudiar
Company
Esplai
Corredor
Bambeta
Boligraf
Llapis
Excel·lent
Bé



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

MALLORCA, M'AGRADES

Mallorca ens agrada
*neta, ens agrada
verda, pura i natural. Neta a
les platges, als boscos, als
pobles, ciutats i carreteres.
Amb aigües cristal·lines i
sense incendis forestals.
Mallorca ens agrada guapa.
Cuida Mallorca de la mateixa
manera que cuides ca teva.*



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

«Un arrosam de celles», formació de paraules al cançoner

Per Miquel Sbert i Garau
A Sebastià Cardell i Tomàs

«L'experiència poètica del poble -ha escrit Gabriel Janer Manila- és sempre l'experiència d'un llenguatge. D'un joc verbal que exprimeix els estats d'emmeravellament i d'angoixa, el sentiment d'irrealitat i la sorpresa».(1)

El joc verbal és una de les cl. us de la poesia popular tradicional. La paraula, crua i nua, és un misteri, un fonamental que atreu els homes i les dones senzills del poble, que, amb el seu enginy com a única arma, la fan servir, la manegen, la dobleguen i li descobreixen tots els sentits, els evidents i els amagats, a aquesta paraula. L'afalaguen, i amb ella, afalaguen les orelles i la imaginació dels oïdors. L'espontaneïtat -a voltes un xic programada- del poeta popular li dona gosadia, l'instint l'indueix a l'exercitació lúdica, a la manipulació dels materials que empra, els mots, i amb el seu lliure ús, en moltes ocasions, el seu missatge s'apropa a la màgia, sempre a l'evocació i al suggeriment.

És l'exercitació d'un joc amb la paraula:

Calet Pet
Calet Bufo
té una cadufa
per regar s'hortet. (2)

que, sovint, porta al trastocament de la paraula com a estímul per a la rialla fresca o per a la captació de l'interès de l'auditori. L'atenció o la rialla s'aconsegueixen mitjançant la utilització de recursos múltiples, com:

Sufixacions:
Fadrina que fadrineja
a mi no m'agrada un pèl... (3)

Composicions:
Això és en Tresca-les-totes
i no n'hi agrada cap... (4)

Deformacions:
Jo tenia un moixet magre
que no sortia des niu.
Si no ho sabies, sabí-hu
que a mí, qui la'm fa, la'm paga (5).

Alteracions més o manco explicables:

Me'n vaig i dic a s'amor:
- De què teniu sa porronya?
Aquell qui grata i té ronya,
com més grata més picor (6)

Na Maria duu arracades,
punes de rixelié
sa maare diu: -Jo no sé, (7)
tan sols, qui els hi ha comprades.

Mon enteniment remaia
com el qui compra i ven.
Bona amor a mí me'n pren
com el qui bat per sa paia (8)

fins arribar a extrems on l'ambigüitat,
provocada per la mutació dels mots,
aconsegueix l'efecte cercat:
N'Antonia-Aina Daixona
vol endaxonar en daixò;
si té tanta daixonera
em podria daixonar a jo. (9)

El poeta popular, per exigències d'una rima sempre molt rigorosa, o per altres causes de caire més suggeridor: immediatesa, agilitat mental, desinhibició provocada per l'escalfament propi del glosat, agosarament i, fins i tot, pedanteria o afectació, un cert exhibicionisme o, senzillament, ganes d'«épater» l'auditori atent... modifica les paraules al seu aire, sotmet la llengua a processos, gairebé sempre lògics i, per tant explicables, però, sovint, difícils d'aclarir pel lector actual, molt allunyat de l'indret i de la circumstància on sorgí la cançó. Si a aquests factors n'hi afegim un altre: la transmissió oral i, consegüentment, el procés de decantació del text al llarg del temps, podem obtenir resultats força sorprenents i no gens usuals en el llenguatge habitual.

Francesc de B. Moll en el seu estudi introductor al **Cançoner Popular de Mallorca** del P. Ginard (10) es refereix a «una partida de mots estranys» que apareixen a les cançons populars tradicionals, de difícil comprensió o desconegut origen i a d'altres que «es deixen interpretar però no són usuals ni en el llenguatge català modern ni en l'antic». En una llista d'exemples de paraules d'aquesta índole situa Moll l'expressió «ARROSSAM DE CEIA», extreta de la cançó núm. 1621 (tom I), recollida sense variants a Sencelles:

Vos teniu l'ui amador
i sa galteta vermeia
i amb un arrossam de ceia
feis penar lo servidor.
i comenta l'il·lustre filòleg: sembla significar «arrufada de celles», però el radical i el sufix són ben estranys». Evidentment, el lexema

«arròs» poca cosa té a veure amb «arrufar», «contreure», «estarrufar», «erigar» o «arronsar». Ara bé, si acudim al recull de cançons tradicionals fet a Lluçmajor pel professor Sebastià Cardell i Tomàs (d'imminent aparició) trobam aquesta versió de la cançó esmentada, arreglada cap al 1952:

Vos teniu l'ull amador
i la galteta vermella
i amb un «ARRONSAM» de cella
feis penar lo servidor
potser ens quedi ben esbrinat el sentit obscur de l'estrany monema (ben segur que la inexactitud fonètica és deguda a l'equívoca memòria del transmissor abans que a l'instint poètic del glosador, que en aquest cas és el que ens ocupa; recordem que, segons el DCVB: «arronsar» = replegar una cosa cap a enrera; «arronsar les celles/el nas» = fer un moviment amb la cara per demostrar disgust o irritació).

Quant el sufix «-am» afegit a un verb, cal dir que és un mecanisme de derivació prou original en català. Les gramàtiques ens fan veure com en llatí aquest sufix adherit a verbs formava noms abstractes, però també adquirí un valor col·lectiu en aplicar-se a radicals nominals. En llengua catalana aquesta partícula indica un clar valor col·lectiu, en general, i pot indicar un conjunt, quantitat o multitud («aviram», «costellam»), a vegades, sobretot aplicat a persones, amb connotacions clarament despectives («donam», «lladregam»); també pot portar un valor intensificador o indicador de gran volum («rocam», «ban-yam», «paperam»); fins i tot, podem ressenyar, a les rondalles, algun exemple on la utilització de l'esmentat sufix cobra matisos humorístics, amb tons gairebé grotescs: «no hi podia allargar es coll, a que es seu fi se n'hagués d'anar per esser xeroi tota la vida. -Ane qui!- deia a ses veïnades-. Jo m'estimaria més veure'l allargat dins es baül, que sense oreiam! (11). Sempre (com observem en els exemples) afegit a SUBSTANTIUS, mai no o gairebé mai, com veurem) com a sufix afegit a un lexema verbal. Amb el sorprenent «arrossam de ceia» tenim un exemple, insignificant si es vol, d'aquell jugar amb els mots a què al·ludim abans.

Però no és aquest l'únic cas que trobam del fenomen al cançoner. A l'esmentat recull de S. Cardell n'hem detectat dues més de cançons on aquesta peculiar forma de derivació tan poc ajustada a la norma es ben palesa:

Com la vaig veure a sa peça,
vaig dir que en tendrem fam!

Jo li vendria es MIRAM

per corretges de calessa.

Lo que en dona més TORBAM
és mantenir sa pastera

Quan tenc bon trispol a s'era,
llavó de batre acabam.

(També a CPM, II, p. 162/208)

Són tres exemples distints de «creació» de paraules amb un procediment no gens habitual. La motivació del glosador resta bastant obscura, perquè si bé en els dos últims casos podríem adduir raons d'exigència de la rima («mirada» i «torbament» o els seus sinònims corresponents no serien escaients per a l'assonància quasi sempre perfecta que exigeixen els cançons tradicionals en aquests tipus de composicions), l'altre exemple no evidencia, ni de lluny, tal necessitat i podria induir-nos a pensar en l'aplicació espontànea d'un sistema de formació de paraules com és la derivació tot fent servir elements que per a la gramàtica normativa serien il·legítims. Aquesta afirmació podria venir reforçada amb un exemple aliè al camp de la poesia oral: a Lluçmajor hem sentit denominar com a «BATAM» la peça d'una màquina de batre que es regula per a adaptar-la al gruix de la tija del cereal. El paral·lisme (però a la inversa) podríem trobar-lo, tal volta, en el llenguatge infantil que, com és sabut, estableix associacions paradigmàtiques d'acord amb els models regulars de les conjugacions en casos de verbs irregulars, per exemple.

En tots tres casos pens que el nou substantiu no té caràcter col·lectiu sinó que duu una càrrega emfàtica prou important. El resultat doncs d'una combinació «extra-normativa» no s'allunya gaire d'allò que la gramàtica ens indica en casos d'aplicació estricta de la llei.

Són, ho sabe, joguines amb els mots, anècdotes potser intrascendents, marginalitats, detalls... que ens verifiquen com una llengua viva pot ésser modelada com el fang amb unes eines planeres com són l'habilitat, la gràcia i la possessió del do de l'esperit d'aquesta llengua. Esperit que molts avantpassats nostres pos-

seien, únicament amb la riquesa que la natura, els homes i les dones, l'experiència de la vida i no els llibres els aportaven. Aquest esperit de total i vital identificació amb la llengua pròpia és el que avui ens hauria de definir. Si així fos, és ben segur, les forces que, des de tots els angles, li són contràries a aquesta malmenada llengua nostra serien vençudes sense pal·liatius.

NOTES

1- JANER MANILA, G. «Cultura popular i ecologia del llenguatge», Ed. CEAC. Barcelona, 1982 (pag. 80)

2- GINARD BAUÇA, R. «Cançoner Popular de Mallorca» (4 volums), Ed. Moll. Mallorca. Tom II, pag. 349, num 45.

3- Id., tom I, 254/4352.

4- Id., 238/4053.

5- Id., 262/4491.

6- Id., 265/4538.

7- Id., 267/4578.

8- Id., 266/4565.

9- Id., 267/4583.

10- MOLL, F. de B. «Assaig d'estudi preliminar» (CPM), pp. LXI-LXII.

11- «Rondaies mallorquines d'En Jordi d'es Recó» (Tom XVI), Ed. Moll. Palma, 1966 (pag. 75).

MÉS DE 532 TENDES ESPECIALITZADES

expert



Crédito Ajustado hasta 36 meses (Sin intereses ni entrada)

CASTOR C-285 2 P
Capacidad: 285 litros
45.900 PTAS.

CASTOR C-350 2 P
Capacidad: 350 litros
54.900 PTAS.

FRIGORIFICO CASTOR
Características generales de los modelos C-285 2 P y C-350 2 P: Termostato y descongelación automática 2 puertas

VER NO 88

4.490 PTAS.

776.500 PTAS.

LOS PRECIOS LLEVAN EL IVA INCLUIDO

I MOLT PROP DE VOSTÈ

38.990 PTAS.

TV color SHARP 14" Mod. 3.700 SHARP
14 programats, sistema electrònic de sintonia, tub de color Luch, 1000 Phos, 4000 lúmens Sharp, Pico 10 i 40, Memòria 30x30 8x8 i 16x16

ELECTRICA

Calafat

C/. Sa Fira, 3 - Tel. 661901

LLUCMAJOR

PER TOT EL MÓN, VENEM EXPERIÈNCIA

Moneda corrent

Sovint, la segona generació immigrant esdevé instrument de conservació de la llengua dels seus pares, sobretot quan la llengua predominant en el territori d'adopció coincideix amb la que ells han après a casa seva. Aquesta segona generació, però, tindrà moltes ocasions i motius per establir contacte amb el català, i a més hi haurà una notable diferència entre l'edat seva i la dels seus pares en el moment d'entrar en contacte amb la nova llengua. No cal dir que quan més adulta és una persona, més probable és que aprengui una llengua nova.

Si aquestes migracions es produeixen, en països on la situació de la llengua està normalitzada es produirà la bilingüïtzació de la segona generació, que continuarà usant la seva primera llengua en l'àmbit familiar i amb la gent del seu

grup. Però com que tots els missatges comercials, la premsa, la ràdio, la televisió, l'escola, etc... els reben en la llengua pròpia del país, l'aprendran i la usaran cada cop més normalment i massivament, fins al punt que a la llarga podran arribar a substituir la seva pròpia per la d'adopció.

Aquest no és el nostre cas, ja que a Mallorca les noves generacions es troben amb una llengua distinta, el català, però amb una altra que també és oficial, precisament la seva. Aquí els cursos de català, els correctors, les proves de català per als funcionaris, les campanyes, els petits avenços, l'escola, etc., són el reflex d'una situació clarament anormal que cal normalitzar perquè aquests joves, ja mallorquins, deixin de considerar la nostra llengua innecessària, superflua i antieconòmica, de

la qual prescindeixen sovint els sers propis parlants.

Aquests són els factors que ens són contraris: la desinformació de la gent sobre la nostra realitat, la distribució irregular i concentrada de la immigració, la possibilitat de crear confusions i malentesos sobre el caràcter de la normalització (el fet de sentir-se agredits), l'edat d'arribada i els anys de residència, l'actitud dels autòctons respecte a l'intercanvi social, el grau de prestigi de la nova llengua i la por al ridícul que ells senten en parlar català.

Per tal d'augmentar-los la promoció de la nova llengua, hauriem de tenir clar que:

- els mallorquins tenim el deure irrenunciable de conservar el patrimoni lingüístic rebut dels avantpassats i transmetre'l a les generacions que ens seguiran.

- no és possible ser mallorquí rebutjant la llengua

que ens és pròpia.

- aquesta acceptació no implica de cap manera el rebuig de la llengua pròpia de l'individu.

- ens cal un ús normal del català, per part dels catalanoparlants, en tota situació. Essent el català llengua pròpia i oficial, és absurd d'adreçar-se en castellà a un desconegut, com fan encara tants empleats de serveis públics i tants ciutadans en les situacions més diverses.

- és natural que si algú no sap respondre'ns en català ho faci en castellà; però si entén el català no hi ha cap motiu perquè el seu interlocutor passi a parlar-li en castellà. El bilingüisme passiu pot ser un gran instrument de normalització perquè facilita la integració, ja que la pràctica passiva és la millor escola que pot tenir un adult: sentint-lo molt sovint, en boca de persones diferents s'hi familiaritzarà sense adonar-se'n i pot arribar a parlar-lo

DOLÇ I SALAT

FRUITS SECS
CONGELATS
POLLASTRES A L'AST

Plaça d'Espanya, 8 - Tel. 66 24 06 - LLUCMAJOR



EL SALO DE PERRUQUERIA
I BELLESA DE LES

GERMANES
PUIGSERVER

ELS OFEREIX EL SEU HORARI:

De dimarts a divendres
de 9 a 12 i de 15 a 19
i els dissabtes de 9 a 19

C/ Orient, 8
Tels. 66 20 08 - 66 11 12
LLUCMAJOR.

RESTAURANT

GRAN VIA

NOCES - BANQUETS - COMUNIONS
I BATEIGS

Informació: Tel. 66 03 17 - LLUCMAJOR

CENTRE DE PREPARACIÓ MATERNAL ATÈS PER COMARES

Carrer Rigo, 73 - LLUCMAJOR
Tel. 66 24 90 (Dimarts i Dijous horabaixa)
Tel. 66 17 98 (particular)

sense cap sensació d'incomoditat.

- és necessari un esforç personal de cadascú en l'adquisició i l'ús del català. El castellanoparlant que no l'entén s'ha d'esforçar a entendre'l; el qui ja l'entén, a parlar-lo; el catalanoparlant ha d'aprendre d'escriure'l, d'usar-lo en el registre adequat, de fer-lo servir amb tothom qui ens entengui, encara que no el parli, etc. Tots podem augmentar les ocasions en què

feim l'ús del català, i tots estam obligats a fer-ho.

Cal que tots ens en sentim responsables: els comerciants, els mitjans de comunicació, els organitzadors d'actes públics, els ensenyants, els pares, els funcionaris, etc. Tots el mallorquins, sense distinció d'origen lingüístic ni d'ideologia hem d'assumir la necessitat de la normalització, que només serà possible si de veres la volem tots.

Sabíeu que...

Podem trobar una llista prou significativa d'Universitats estrangeres on es pot aprendre el català:

S'ensenya català a Leipzig (Alemanya Democràtica), a 26 Universitats de l'Alemanya Federal, a la Universitat de la Trobe, d'Austràlia, a 2 Universitats d'Àustria, a la Universitat Lliure de Brussel·les (Bèlgica), a la de Rio de Janeiro de Brasil, a la de Sofia (Bulgària), a 4 Universitats del Canadà i a 3 de Dinamarca.

I a 52 Universitats dels Estats Units, de Nova York a Arizona, de Califòrnia a Texas, de Pensilvània a Massachusetts.

A la Universitat d'Hèlsinki (Finlàndia), a 12 Universitats a França, a 3 d'Holanda, a Hongria, Iugoslàvia i Irlanda. A 11 Universitats italianes, al Japó, Mèxic, Noruega, Polònia i Puerto Rico.

A 19 Universitats de la Gran Bretanya es pot estudiar català, i també a Romania, a 3 Universitats de Suècia, a 3 de Suïssa, a Txecoslovàquia i a les 2 Universitats russes de Moscou i Leningrad.

A Espanya es pot aprendre a la Universitat Complutense de Madrid i a la Universitat de Salamanca.

I sembla que va augmentant el nombre d'estudiants estrangers que se senten atrets pel descobriment d'una llengua i d'una literatura plenes d'història, mancades, però, del reconeixement nacional i universal que els correspon.

La llista de la compra

Carnisseria i



ala
butza, budellada, budellam, tripa
braó
cap
cervell
clatell
coa, cua
coll
cor
costella
costellam
costelles
cuixa
escapció
esperó, garró
espatla, espatlla (cast. paletilla)
espinada
esquelet
falda
fetge
filet, rellom (cast. solomillo)
freixura
llengau
llom
menuts
morro
orella
ossos
papada
pedrer, grier, morella (cast. molleja)
peus
pit
racó
ronyons
sang
turba (cast. criadilla)
ventre

PENTA
ASESORES

Jeroni Sureda Oliver
(Economista - Assessor Fiscal)

Jaume Sitjar Ramis
(Graduat Social - Assessor Laboral)

Plaça d'Espanya, 53 - 1^a - Tel. 66 21 33 - LLUCMAJOR



Cristaleria Lluçmajor

JOAN MOREY

Envidrat d'obres - Miralls - Vidres de Color
Decorats - Vidrieres artístiques

Ronda Migjorn, 105 Tel. 66 14 93 LLUCMAJOR



La temporada turística arena'era enguany no ha estat molt bona. No han vingut tants de turistes i la recessió que els hotelers esperaven d'aquí a dos anys sembla que ja és aquí.

A més a més, la tancada del carrer Miramar no ha duit res de bo a alguns negociants de la zona, i els beneficis que haguessin pogut tenir els habitants del carrer s'han vist minvats per la manca de tranquil·litat que representa un carrer que es converteix en una pista de competició dels al·lots, els quals, amb bicicletes i patins són el terror dels vianants. A tot aquest estat de coses s'hi han afegit els desaprensus i estafadors que han vist ampliat el camp d'activitats, perquè si abans els «trileros» actuaven al torrent dels jueus per ser zona neutral i incontrolada, ara també, per la manca de vigilància (els cotxes policials no hi poden passar) fan el seu agost al llarg de la tan «protegida» avinguda. Fins i tot davant l'amenaça que si no se n'anaven se'ls denunciaria hi ha hagut un pacífic ciutadà que li han mostrat un ganivet.

Ija que ha estat temps de vacances i que molts de llucmajors estiuegen a S'Estanyol, el nostre corresponsal, l'àguila peixatera, ens informa del que allà hi ha de bo. El principal tema d'estiu ha estat sense cap dubte l'intent de realitzar la macro-urbanització de «Els Llobets»; si bé és vera que la nigulada ha passat, això no vol dir que, d'aquí a un temps, no molt llunyà, no plogui d'aquest tro.

La diversitat d'opinions a A.P. va fer possible que al president local d'aquesta agrupació hagués de fer marxa en rera les seves intencions favorables a donar llum verda a aquest projecte. Si això hagués anat envant, amb el vot del Sr. Clar (això és el progrés), el del Sr. Manresa (pel bé del poble) i del Sr. Rabasco (que quan no creu que alguna cosa sigui d'interès social vota favorablement perquè s'hi declari), la urbanització ja estaria en marxa.

Allò que no va ser molt clar va ser la retirada de l'ordre del dia del tema de la urbanització. Ja sabem que el batle tenia atribucions per fer-ho, però són molts els qui creuen que si el PSOE era partidari que no es fes, i saben que la votació seria negativa, s'hauria d'haver votat i així tancar definitivament la porta als urbanitzadors. Llevar-la de l'ordre del dia ha estat deixar la porta mig oberta permetint que, el dia que hi hagi canvis d'opinions (per conveniències o per pressions) es torni a presentar el projecte quan el moment sigui favorable.

El fet de Son Antelm ha estat un cas on el «progrés» i «el bé del poble» s'han unit al del PSOE local. Deim del PSOE local perquè la política urbanística provincial que preconitza el partit (tal i com els va recordar el regidor del PSM), no és la que duen a terme els oficialistes del nostre poble. Si el Sr. Guerra sabés de quin peu calça el nostre PSOE és ben segur que hagués dit, a Toledo: «El PSOE es un partido de trabajadores, campesinos, urbanizadores y constructores».

La rialla no hagués estat tan grossa, i la frase hagués tenguut part de veritat.

Entre els «pesoeros» que declaren d'«interès social» negocis d'hosteleria a zones rústiques, després d'haver-hi pensat molt (no en mancària d'altra!) i els que, encara que no ho veuen igual voten d'acord amb el que decideix la majoria de «camarades del partit», no ens hem d'estranyar gens si d'aquí a un parell d'anys es declara d'interès social la zona preservada de la Serra de Galdent.

S'Estanyol ja no és el que era; la zona de davant el Club Nàutic és el lloc predilecte per als fills dels papàs «pudientes» i els no tan «pudientes» però que la volen pintar, perquè hi facin les demostracions necessàries per mostrar les excel·lències de la nova màquina de matar (a ells o a altres) i de fer renous. Els que viuen per aquella zona no tenen res per envejar als que estiuegen a s'Arenal i tenen part de les avantatges del progrés. Exposició amb demostració de les grans qualitats dels tan sofisticats mitjans de comunicació, només els falta el pub i el night Club.

La zona de la costa de S'Estanyol sempre ha semblat terra de ningú; fa un parell d'anys ja es parlava a les plantes d'aquesta revista que era el lloc on s'hi deixaven els fems per a la recollida. També hi havia constructors que hi tiraven el bagatge. Actualment han canviat les coses: els ciutadans són més conscients i pensen que les zones públiques en lloc de no ser de ningú són de tothom i per tant ningú no les pot fer malbé.

El qui sembla que no se n'ha adonat és l'Ajuntament que quan va fer l'explanada per amollar-hi les rodelles no es va preocupar de deixar una mica curiós aquell lloc; actualment també hi tiren bagatge però en aquest cas no són els ciutadans.

Per la vila, hi sol haver poques novetats. En l'estiu sol estar endormissada, vénen els tomadors d'ametles i els llucmajors canvien les canyes de pescar pels tomadors. Una de les novetats d'aquest estiu ha estat l'obertura d'un supermercat a la ronda de Migjorn. El local, quant a serveis, està ben equipat i té una zona destinada a aparcament per als clients i a més a més, a la part de darrera, hi ha un carrer on quasi no hi ha circulació. L'aparcament, idè, és ben fàcil, però hi ha gent que aparca damunt la voravia, i impedeix el tradicional passeig de la gent d'edat al voltant del parc; n'hi ha d'altres que deixen el cotxe davant el mercat i inutilitzen part de la carretera Palma-Santanyí.

Que l'Ajuntament posi fi a aquest estat de coses és difícil de creure (basta veure com aparquen ells), però seria bo que per la seguretat dels vianants que van a comprar i dels que aparquen damunt la voravia (els quals carregats han de travessar la carretera), posassin a prop d'aquest establiment un pas de zebra (sobretot ara que han pujat els serveis funeraris).

No fos cosa que haguessin d'arribar a pensar que a més de fer la guarderia auto-suficient (econòmicament parlant) també hi vulguin fer el cementeri.

Ija que parlem de Guarderies, l'Obra Social del Partido SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL ha decidit quin serà el preu que hauran de pagar les mares que per necessitats familiars es veuen obligades a fer feina. Tenir l'infant de tres mesos a un any els costarà la mòdica quantitat de 15.000 ptes. al mes. Subvencionar la Guarderia no seria rendable. Les subvencions estan millor destinades quan són per festes, pagar trofeus, donar medalles, amollar coets o pagar les despeses desorbitants de les instal·lacions esportives (que mai no són autosuficients).

En temps d'AP, el lloc escolar a la guarderia va costar de 2.000 a 4.000 ptes. mensuals. Els socialistes han creat aquest servei nou i perquè el puguin tenir les classes més necessitades (la majoria dels quals són els seus votants) han posat un preu astronòmic. El mussolet està astorat, pensant que si un dia entrassin els del PC i fessin, com aquests, el contrari del que prediquen, els preus podrien arribar a 60 o 70 mil pessetes Déu ens plegui confessats!

El darrer Ple Extraordinari va ser gros. Tiraren doblers als escons dels regidors, en senyal de protesta per l'aprovació de la zona esportiva-hotelera-hospitalària de Son Antelm. Allò que l'òliba no ha pogut aclarir és si la donada d'almoïna anava destinada a tots els que votaren SI o si volien acusar de venuts als del PSOE. Acabat el ple, els celadors recolliren els doblers i, segon tenim entès, els donaren al Batle. Hi havia la quantitat de vuitanta i pico de pessetes, poca cosa. El falcó voldria saber si aquesta quantitat és la valoració que els insurrectes fan dels regidors als quals feien la donació o era que no en tenien més.

En la qüestió de la tirada de pessetes, el Sr. Batle va ser prudent, mesurat i intel·ligent en la seva actuació. No els tragué defora, la qual cosa semblava que pretenien, no hi hagué ni màrtirs ni herois, la qual cosa hagués succeït si el Sr. Monserrat hagués estat manco intel·ligent.

Malgrat això, hom se demana: fins quan n'hi haurà que voldran jugar al moix i a la rata? quin temps estarà el moix a pegar l'arpada?

Ja sabeu que per a l'oposició de sergent de la policia municipal es va dir que hi havia una prova per puntuar el coneixement que es té de la nostra llengua. Aquest tema va comportar (com sempre) una polèmica on quasi tots els partits mostraren la seva postura davant el fet aprovat per la Comunitat Autònoma, AP, i el nostre Ajuntament, sobre la normalització lingüística.

El Sr. Rabasco troba que és discriminatori obligar els castellans a saber el català. Que els mallorquins estam obligats a saber el castellà no ho deu ser (segons ell). El Sr. Joan Miquel (AP) va arribar a dir que si s'havia de posar una prova de català també n'hi havia d'haver una de mallorquí, i mentre feia aquesta observació mostrant el grau cultural del que gaudeix, el Sr. Mateu Monserrat tombà el cap i el posà baix d'ala, qui sap si per amagar les rialletes o per dissimular la vergonya que passava.

El Sr. Clar tornà a fer l'ou i li sortí l'acudit fàcil de sempre. Quan el Sr. Batle va comentar que per a les esmentades oposicions es començaria per la lletra LL, en Miquelet nostre va demanar com es deia aquesta lletra, LL, en català.

El Sr. Batle, li va contestar que no ho sabia: no sabem si era veritat o si la va dir per no fer-lo quedar malament, no fos cosa, que perdessin una de les quatre cames que aguanten la cadira que ocupa.

El Sr. Rabasco considera discriminatori que a l'hora de fer oposicions a una plaça de l'Ajuntament es puntuï el coneixement del català (parlat i escrit). El que no sembla discriminatori ni a ell ni a d'altres regidors és el fet que es donin

fins a quatre punts (4) als opositors que siguin Policia Armada, Guàrdia Civil, Militar o Municipal amb el grau de Cap o de Sergent.

A pesar que l'església retiràs les bul·les per considerar-les discriminatòries, hi ha alguns ciutadans que per oposar encara en tenen. D'això no se'n parla, al ple. El que no sap el mussolet és si als regidors el fet els va passar per alt o és que al nostre Consistori hi ha més militaristes que no mallorquinistes.



Mentres volava per plaça el mussolet s'ha temut que placers i turistes fan bon ús de les papereres instal·lades als voltants, no el fan tan bo els qui han de tenir esment de buidar-les, perquè són moltes les vegades que el mussol s'ha de fer enfora per no sentir la pudor.

PASTISSERIA

Ca'n Lluc

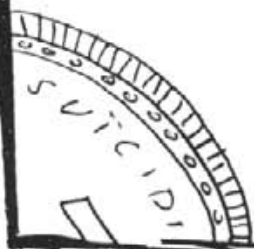
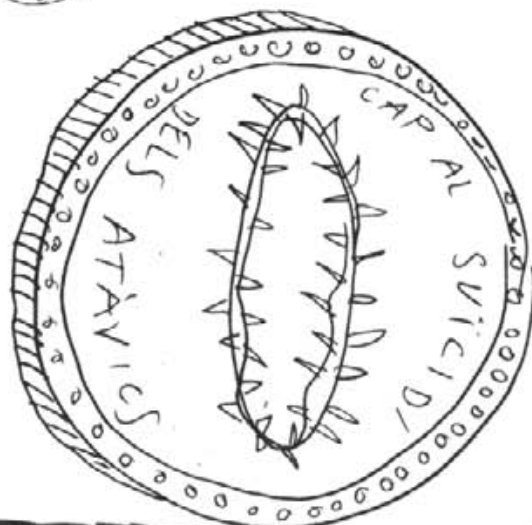
Sant Llorenç, 78 - A - Tel. 660669
LLUCMAJOR (Mallorca)



flors i
Plantes
Amengual

PLANTES - FLORS
RAMS DE NUvia
CORONES I RAMS

C/. Born, 17 - Lluçmajor





C.D. Espanya i preferent

Set nous fitxatges per a la nova temporada (1988/89)

J.Q.C.

Ens arriba a darrera hora de tancar aquest número, i gràcies a l'amabilitat del delegat Joan Oller, les darreres novetats quant a fitxatges es refereix de l'equip C.D. Espanya, novetats que es poden veure augmentades quan aquesta crònica sigui en mans dels lectors ja que l'escrivim dos dies abans del començament del campionat que s'iniciarà amb un Porto-Cristo - Espanya el 28 d'Agost del qual, com és lògic, desconexem el resultat. El que sí podem dir, tal i com hem anunciat al principi, és la llista de nous fitxatges per a la temporada vinent, és a dir, el porter Bisqueria, els defenses Xim i José Luis, el centrecampista Andreu i els davanter Manolo, Ruiz i Riutort.



Joan Oller Ballester,
delegat del C.D. Espanya

tual del primer equip queda així:

Porters: Garí Quintana, Bisqueria i Cristóbal (ex Juvenil)

Defenses: Guerrero (ex-juvenil), Vich, Xim, J. Luis, Tato, Martí (ex-juvenil) i Cosme.

Migs puntes: Andreu, Mòjer (ex-juvenil), Monserrat, Terrassa i cano III
Davanter: Manolo, Ruiz,

Garau, Salom (ex-juvenil) i Riutort.

Com a entrenadors continua l'«star» Miquel Jaume, ajudat aquesta temporada per Sebastià Amengual.

DIRECTIVA

Quant a la directiva que regirà els destins espanyistes en la present temporada hi ha poques novetats respecte a la campanya anterior, segueix com a president l'industrial Josep Mòjer Noguera acompanyat per:

Vicepresident primer: Jaume Adrover Oliver

Vicepresident segon: Joan Corbalán Torruella

Vicepresident tercer: Antoni Palou Ferrer

Secretari: Agustí Roig Lliteras

Vicesecretari: Miquel

Cànoves Perelló

Tresorer: Miquel Tomàs Clar

Comptador: Jordi Martí Truyols

Delegats: Joan Oller Ballester, Josep Ramon

Clar, Josep Muñoz Ferragut, Cosme Grimalt Bar-

celó, Toni Vidal Cardell i Toni Julià Fullana.

ULTIMA HORA

Tancat aquest número, ens arriba la notícia des del Port de Manacor, els resultats Porto-Cristo, 4 - Espanya, 0. Un correctiu ben sever, per començar, per als llucmajorers que varen veure per quatre ocasions com l'esfèric feia niu dins la meta espanyista, destacant pels locals el jugador Joaquín el qual tot solet va marcar tres gols.

PLANTILLA 1988/89

Per tant, la plantilla ac-

SA FILOA

C/ MELIÀ, 3 LLUCMAJOR



TALLERS LLUCMAJOR

SERVEI OFICIAL



Reparacions en general
Planxisteria i pintura

Ronda de Ponent, s/n. Tel. 66 12 67 (LLUCMAJOR)

lles. carreres populars Sant Jaume 88

Uns Trofeus dignes d'admiració



Miquel Bujosa Alzamora i Biel Paniza Batle, dos dels coordinadors de les Carreres Populars «Sant Jaume 88».
Foto: Joan Clar.

Quintana Castell

Diumenge, dia 24 de juliol, en un dematí ben assolellat, es va celebrar el II Semi-Marathon popular Sant Jaume 88, organitzat i patrocinat per Pere Cantallops Lladó (pintures automòbils) i Bar Ca Na Marola, el qual regenta el nostre particular amic Gabriel Paniza Batle.

Els àrbitres federatius i el preparador escolar Tomàs Cantallops es varen fer càrrec perquè tot estàs al seu punt i en-

cara que hi hagué alguna errada va ser, tot simplement, per manca de personal que controlàs els punts claus per on va transcórrer la cursa que va ser un èxit de participació de gent menuda i, sobretot, uns trofeus dignes d'admiració, superant les dues-centes mil pessetes pel que es refereix a cost, i es varen repartir per al primer, segon, tercer i quart classificat de cada categoria i per al primer i segon classificats locals.

Classificacions

Pre-mini masculí (1982 i posteriors) 60 m.

- 1- Maties Bonet Fullana (Llucmajor)
- 2- Bartomeu Manresa Font (Llucmajor)
- 3- Andreu Más Rigo (Llucmajor)
- 4- Xisco Masegosa Monserrat (Palma)
- 5- Antoni Àngel Seda Rosselló (Palma)

Pre-minifemení (1982 i posteriors) 60 m.

- 1- Joana A. Tomás Manresa (Llucmajor)
- 2- Eva María Esteban Molina (Joan Capó)
- 3- Ana María Esteban Molina (Independent)

Minifemení (1980 i 1981) 380 m.

- 1- Silvia León Kinon (Independent)
- 2- María Carmen Valverde (Joan Capó)
- 3- María Antonia Soler (Independent)
- 4- María Dolores Tomás (Llucmajor) 1ª Local
- 5- Margarita Vidal (Felanitx)
- 6- Cristina Mataró (Llucmajor) 2ª Local

Mini masculí (1980 i 1981) 380 m.

- 1- Jaume Quetglas Caldes (Llucmajor)
- 2- Mateu Mulet Sitja (Llucmajor)
- 3- Salvador Barceló Adrover (Joan Capó)
- 4- David Romera Ortiz (Palma)
- 5- Jaume Rigo Cabrer (Joan Capó)
- 6- Joan Ramos Sanches Benítez (Joan Capó)
- 7- Andreu Escalas Tomás (Llucmajor) 1ª Local
- 8- Antoni Clar Rosselló (Llucmajor) 2ª Local
- 9- Antoni Oliver Rosselló (Llucmajor)
- 10- Monserrat Pons Bernat (Independent)
- 11- Juan José Llabrés Rexach (Independent)

Benjamí femení (1978 i 1979) 760 m.

- 1- Úrsula Espinosa (Fillípides)
- 2- Elena Ferreras Vanrell (Palma)
- 3- Ana Quetglas Caldes (Llucmajor) 1ª Local
- 4- Miquela Oliver Rosselló (Llucmajor) 2ª Local
- 5- Catalina Manresa Garau (Llucmajor)
- 6- Carolina Pascual Panisa (Llucmajor)
- 7- Joana María Quintana Oliver (Llucmajor)

Benjamí masculí (1978 i 1979) 760 m.

- 1- Miquel Mesquida Adrover (Porreras)
- 2- Sebastià Pons Lladó (Campos)
- 3- German Cantallops Capilleja (Llucmajor) 1ª Local
- 4- Marc Rigo Cabrer (Joan Capó)
- 5- Tomás Esteban Massot (Palma)
- 6- Carlos Calco Boix (Palma)
- 7- Andreu Más Stela (Llucmajor) 2ª Local
- 8- Sebastian Puigserver Ramis (Llucmajor)
- 9- Bartomeu Jurado Barceló (Palma)
- 10- Hector D. Gelabert González (Palma)
- 11- Sebastià Bonet Fullana (Llucmajor)
- 12- Guillem Ensenyat Calefell (Palma)
- 13- Antoni Ensenyat Calefell (Palma)
- 14- Daniel Gil Mayol (Palma)
- 15- Roman Morell (Sa Rapita)
- 16- Javier Molina Sánchez (Llucmajor)
- 17- Gabriel Rosselló Taberner (Llucmajor)
- 18- Joan Oliver Tomás (Llucmajor)
- 19- Carlos Cardona Palomares (Independent)
- 20- David Molina Sánchez (Llucmajor)
- 21- Vicente Planells Rosselló (Independent)
- 22- Francisco Javier Seda Rosselló (Independent)
- 23- Joan Aristondo (S' Arenal)

Aleví femení (1976 i 1977) 760 m.

- 1- Cristina Rubio Estela (Palma)
- 2- Cristina Gil Mayol (Palma)
- 3- Elena Torres Soler (Palma)
- 4- Margarita Pascual Panisa (Llucmajor) 1ª Local
- 5- Cati Panisa Pérez (Llucmajor) 2ª Local

Aleví masculí (1976 i 1977) 1.340 m.

- 1- David Ordoñez López (Palma)
- 2- Joan Pons Lladó (Campos)
- 3- Bernardino Sierra (Joan Capó)
- 4- Andrés Parramo Andreu (Joan Capó)
- 5- Antonio Pons Lladó (Campos)
- 6- Bartomeu Garcias (Palma)
- 7- Joan M. Romera (Palma)
- 8- Bartomeu Ribas Garí (Porreras)
- 9- Joan Quintana Oliver (Llucmajor) 1ª Local
- 10- Bartomeu Ribas Gomila (Campos)
- 11- Miquel Àngel Cantallops (Llucmajor) 2ª Local
- 12- Francesc Monserrat (Llucmajor)

Sabates Can Gramet

**VENDA DE MOSTRES
PARELLS SOLTS**

C/. Bisbe Taixaquet, 6 - Tel. 66 03 74
LLUCMAJOR

major)
13- Joan Antoni Planells Roselló (Independent)
14- Carlos J. Lobo (Llucmajor)
15- Sebastià Escalas (Llucmajor)
16- Antoni Barceló Adrover (Joan Capó)
17- Bonifacio Cruñera (Joan Capó)
18- Pau Tomás Escarilla (Llucmajor)
19- Enric Patiño (S' Arenal)
20- Pere L. Davila (Palma)

Infantil femení (1973, 1974 i 1975) 1.340 m.

1- Maria Antonia Cervera (Joan Capó)
2- Margalida Cañellas (Independent)
3- Eva Navas (Llucmajor) 1* Local.

Infantil masculí (1973, 1974 i 1975) 1.340 m.

1- Antoni Mesquida Adrover (Porreras)
2- Ismael Ferrer Manrique (Joan Capó)
3- Raul Ferrer Manrique (Joan Capó)
4- Jaume Cendros Caldentey

(Independent)

5- Andreu Paramo (Joan Capó)
6- Javier Pérez Pons (Llucmajor) 1* Local.
7- José Cortes (Filipides)
8- Antoni Obrador Garcias (Independent)
9- Pep Cortes Miralles (Llucmajor) 2* Local
10- Gabriel Glnard (Filipides)
11- Miquel A. Folres (Independent)
12- Oscar Ferrer (Independent)
13- Fernando Peset (Llucmajor)
14- Emilio Espinosa (Independent)
15- Fenen Tobarias (Independent)
16- Marcos Oliver (Independent)
17- Jaime Masegosa (Palma)
18- Fernando Gil (Independent)

Juvenil femení (1968, 1969, 1970, 1971 i 1972) 2.680 m.

1- Maria Arazazu Plaza-Diaz (Madrid)
2- Catl Panisa Llambias (Llucmajor)

Juvenil masculí (1968, 1969, 1970, 1971 i 1972) 2.680 m.

1- Luis Carmona (Filipides)
2- Alfonso Espinosa (Filipides)
3- Mateu Fiol Más (Palma)
4- Emilio Viñau (Filipides)
5- Miquel A. Romero Parejo (Palma)
6- Francisco Calvo (Filipides)
7- Mateu Oliver (Llucmajor) 1* Local.
8- Juan José Pérez (Llucmajor) 2* Local.
9- Xavier Bau (Independent)
10- Joan Berrocal (Llucmajor)

Senior femení (67 i anteriors) 5.360 m.

1- Margalida Adrover (Joan Capó)
2- Pilar Navarrete (Inca)

Veterans (51 i anteriors) 5.360 m.

1- George Tunnell (Bélgica)
2- Francisco Paramo (Joan Capó)
3- Sebastià Adrover (Joan Capó)
4- Victoriano Martinez (Opel)
5- José León (Independent)

6- Antoni Barceló (Joan Capó)
7- Tomás Jiménez (Filipides)
8- Emilio Espinosa (Filipides)
9- Pere Cánovas (Filipides)
10- Joan Quintana Castell (Polícia Municipal) 1* Local
11- Antoni Ferragut Mut (A. Bastida) 2* Local
12- Luciano Gil Garrido (Independent)
13- José Luis López Sanchez (Independent)

Senior masculí (67 i anteriors) 8.040 m.

1- Antonio Jurado Avalos (Filipides)
2- Juan Mayo Mascaró (Olimpic Inca)
3- Miguel Angel Alvarez (Olimpic Inca)
4- George Tunnell (Bélgica)
5- Llorenç Sastre (Bodegas Oliver)
6- Enrique Pintor (Independent)
7- Cristobal Vera (Independent)
8- Angel Gelabert Arines (Llucmajor)
9- Pep Vaquer Tomás (Llucmajor) 2* Local
10- Llorenç Gil Vives (Pollença)
11- Tomás Gimenez (Filipides)

XVIII Trofeu Ciutat de Llucmajor

U.D. Arenal, 1 - C.D. Espanya, 0

Joaquin

D' injust podem qualificar el resultat que es va enregistrar en el camp Antoni Roses, amb la disputa del XVIII Trofeu Ciutat de Llucmajor el qual va enfrontar el tercera divisió U.D. Arenal amb el preferentista C.D. Espanya de Llucmajor. I deim injust per tot el que es va esdevenir i que vérem sobre el rectangle de joc al llarg dels noranta minuts ja que allò més just hagués estat un empat per la igualada de joc i d' esforç d' ambdós conjunts, i així com els locals varen marcar en l'única oportunitat que varen tenir, els llucmajorers en varen tenir unes quantes que varen ser resoltes pel veterà Gabaldón i fins i tot els varen escatimar un penalti que tots varem veure menys l' àrbitre de torn.

Alineacions

Arenal.- Gabaldón,



El C.D. Espanya amb més de mig equip de jugadors forans



La U.D. Arenal estrena categoria Nacional amb molta feina per davant

Carrió (Nico), Pericàs, Tugores, Oliver, Simó, Domingo, Veny (Perelló), Calvo, Lladrés, (Franco), i Boli (Dito).

Espanya.- Bisqueria (Gari-Quintana), Guerrero, Martí, (Tomàs), Aragón, Barceló, Andreu, Vich, Galán, Monserrat (Terrassa), Garau (Ruiz) i García.

Trio Arbitral

Va dirigir l' encontre el Sr. Ferriol ajudat a les bandes per Vivancos i Horrach, al qual no criticarem la tasca que va dur a terme perquè es tractava d' un encontre amistós. Ara bé, li recomenariem que si no hi veu bé, que vagi a un dels bons oculistes que hi ha a Mallorca.

Gol

1-0, minut 45, quan ja es complia el temps reglamentari de la primera part. Tugores, a passe de Boli, goleja de cap al porter Bisqueria.

Arenal)

5.- Loli Martínez Quereda (Club Falzies)

Benjamí Masculí (1978 i 1979), 550 m.

1.- Sebastián Pons Uadó (Campos)

2.- Lorenzo Páramo Nicolau (J. Capó-Felanitx)

3.- Fco. Javier Martínez (J. Capó-Felanitx)

4.- Miguel Mezquida Adrover (Porreras)

5.- Germán Cantallops Campillejos (Col.legi P. Llucmajor)

Aleví Femení (1976 i 1977), 1.200 m.

1.- Francisca Sarmiento Berrocal (Llucmajor)

2.- Cristina Gil Mayol (Palma)

3.- Mercedes Gazquez Rodríguez (Llucmajor)

4.- Marta Salvá Ripoll (Tenis Arenal)

5.- María Uabrés Reixac (Palma)

Aleví Masculí (1976 i 1977), 1.200 m.

1.- Esteban Barceló Cerdá (Costa Calviá)

2.- José Ant. Mularra Rosales (Peñalver -Aspe Arenal)

3.- Bartolomé Vich Palmer (S' Arracó-Andratx)

4.- Andreu Páramo Andreu (Juan Capó-Felanitx)

5.- José Ant. León Trujillo (Llucmajor)

Infantil Femení (1974 i 1975), 1.200 m.

1.- María Antonia Crucera (Joan Capó-Felanitx)

2.- Estibaliz Camacho Rubio (Cipta-Palma)

3.- Antonio Peñalver Rodríguez (Peñalver-Aspe Arenal)

4.- María Antonia Mortaya García (Llucmajor)

5.- María José Gil Carrillo (Llucmajor)

Infantil Masculí (1974 i 1975), 1.200 m.

1.- José Antonio Calvo Linares (Filípides Palma)

2.- Jaume Piris Sansó (Club Pollença)

3.- Juan Barceló Cerdá (Club Costa de Calviá)

4.- Jesús Diego Martínez Sánchez (Filípides Palma)

5.- Andreu Páramo Nicolau (J. Capó-Felanitx)

Cadele Femení (1971, 1972 i 1973), 2.200 m.

1.- M^a Isabel Obrador (J. Capó Felanitx)

2.- M^a Aranzazu Plaza Díaz (Madrid)

Cadele Masculí (1972 i 1973), 4.400 m.

1.- Antonia Mesquida Adrover (Porreras)

2.- Juan Bustos Perelló (Hermes Palma)

3.- Antonio Segura Valentín (Llucmajor)

4.- Juan C. Sarmiento Ballester (Filípides Palma)

5.- Bernardo Gual Mir (Falzies, Binissalem)

Veterans Femení (1951 i anteriors), 6.600 m.

1.- Margarita Adrover Mulet (J. Capó-Felanitx)

Veterans Masculí (1951 i anteriors), 6.600 m.

1.- Joan Pascual Colom (Filípides)

2.- Jesús Rodríguez (Bodegas Oliver-Binissalem)

3.- Francisco Páramo Olivares (J. Capó-Felanitx)

4.- Juan Barceló Prohens (Costa Calviá)

5.- Miguel A. Juan (Filípides)

Senior Masculí (1968 i anteriors), 11.000 m.

1.- Joaquín Aguilar Cozar (Club Olimpo, 38' 45)

2.- José Muñoz Segura (La Salle Manacor, 39' 18)

3.- Valentín Novo Navarro (Club Olimpo Inca, 39' 44)

4.- Sebastián Adrover Nicolau (Opel Felanitx, 39' 52)

5.- Antonio Nadal Sitges (Manacor, 40' 39)

AUTOSONIK

EL ANTIRROBO DE ALTA TECNOLOGIA



TS1 7 208 100

ALARMAS CON ULTRASONIDOS A CUARZO

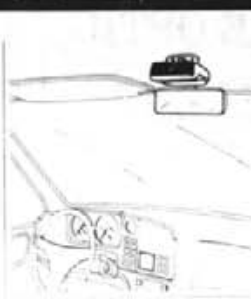
Alarmas con puesta en marcha automática mediante la llave de encendido. Sistema con ultrasonidos al cuarzo. Sensores ultrasónicos incorporados. Posibilidad de excluir la inserción automática. Posibilidad de conexión al claxon o sirena.

Protecciones:

Habitáculo • puertas • capot • baul • bloqueo motor • autoprotegido.

Alimentación 9+15 Volt • Consumo 15 mA

• Temperatura límite -25°C +85°C • Dimensiones 60x70x40 mm.



**PROTECCION
TOTAL DE SU
COCHE POR SOLO
9.950 PTS.**

(INSTALACION GRATUITA)

Hasta el 31 - 10 - 88

**COMERCIAL
GARCIA**

Y SERVICIOS, S.A.

Ronda Migjorn, 206
Teléfonos 66 09 26 - 66 07 78
LLUCMAJOR (Mallorca)

L'U.D. Arenal a Categoria Nacional

Tomeu Sbert.

L'U.D. Arenal comença la temporada a III Divisió nacional, jugant contra el Llosetenc dins el Camp Roses arenaler.

Els arenalers han reforçat bantant l'equip per a aquesta singla dura nova, ja que després de la fundació en 1970 no havia jugat mai en Categoria Nacional.

La plantilla és formada pels següents elements: Gabaldón, Esteban, Campomar, Carrió, Llabrés, Veny, Pericàs, Simó, Redondo, García, Tugores, Oliver, Cantallops, Mestre, Bueno, Perelló, Campins (germans), Calvo, Vidal, Ordóñez, Serrano, Bienvenido i López, a part d'alguns fitxatges de darrera hora.

EL MALLORCA HA ACONSEGUIT EL TROFEU «PLATJA DE PALMA»



Moment en que el capità del Mallorca Atc. rep el «Trofeu Platja de Palma» de mans de Tomeu Sbert.

El Mallorca Atc. guanyà el IV trofeu Platja de Palma de futbol. Va derrotar a l'equip de Toni Creus per 0-4, encara que els primers 44 min.

varen ser de joc altern. El segon classificat, l'U.D. Arenal, rebé un trofeu donat per Aquacity de mans del director Lluís Gil Hernan, mentre que el

trofeu donat pels hotelers el rebé el capità mallorquinista de mans del gerent de l'Associació d'Hotelers, Tomeu Sbert.

PETITONS

ARTICLES
INFANTILS



LLISTES
NAIXEMENT

Plaça d'Espanya, 46 - Tel. 66 18 59
LLUCMAJOR



FOTO CLAR

Perfumeria

Reportatges, Fotos d'Estudi, Carnet... i una extensa gamma de productes de perfumeria

OFERTES EN CAMERES FOTOGRÀFIQUES
VENDA DE CARRETS

Carrer Nou, 8 - Tel. 66 06 32 - LLUCMAJOR



CENTRE ÒPTIC EXPOLENT

LENTS DE CONTACTE
CONTROL VISIÓ

M. Paloma Garí
Optica Optometrista
Contactòloga

C/. Berga, 26 - Tel. 26 33 74 S'ARENAL



FINA

C/. d'Es Vall, 49
Tel. 66 11 58

NAIXEMENTS

- Joana Aina Blanch Guerrero, filla de Gabriel i M^a Concepció, nasqué el 24/6.
- Joana Aina Nicolau Onsurbe, filla de Miquel i M^a Isabel nasqué el 21/6.
- Guillem Clar Martínez, fill de Bartomeu i Rosa, nasqué el 24/6.
- Joan Carles Rigo Crespo, fill de Pere i Josepa, nasqué el 28/6.
- M^a Isabel Sánchez León, filla de Joan i Natividad, nasqué el 2/7.
- Josep Antoni Tornero Morro, fill de Joan i Francisca, nasqué el 28/6.
- Cristina Rafael Puigserver, filla de Miquel i Isabel, nasqué el 12/7.
- M^a Antonia Salvà Seguí, filla de Joan i Teresa, nasqué el 19/7.
- Abdon Tobariás Ruiz, fill d'Abdon i Dolors, nasqué el 27/7.
- Celia Pérez Romero, filla de Joan Carles i M^a Isabel, nasqué el 29/7.
- Jaume Pericás Noguera, fill de Jaume i Joana Aina, nasqué el 12/8.

MATRIMONIS

- Ignasi Larruscain Fernández i M^a de la Luz Muñoz Alonso, es casaren al Jutjat de Pau el 2/7.
- Manuel Miralles Aguilera i Margalida Mulet Ferragut, es casaren a la parròquia de Sant Miquel el 25/6.
- Vicenç Amengual Nicolau i Estrella Riso Alvarado, es casaren a l'església de la Lactància el 9/7.
- Antoni Obrador Jaume i Antònia Maestre Jaume, es casaren a l'església de Sant Bonaventura, el 9/7.
- Joan Josep Canals Moragues i Antònia Barceló, es casaren a l'església de Sant Bonaventura el 16/7.
- Eduard Almagro Grillo i Margalida Castilla Monserrat, es casaren al Jutjat de Pau el 28/7.
- Pere Vidal Tomás i Margalida Ginard Herrero, es casaren al Jutjat de Pau el 28/7.
- Bartomeu Martorell Martorell i M^a Helena Paquier Aguiló, es casaren al Jutjat de Pau el 30/7.
- Franc Mòjer Julià i Isabel Lourdes Figueroa Solano, es casaren a l'església de Sant Bonaventura el 30/7.

DEFUNCIONS

- Margalida Serra Puig, morí el 27/6 als 83 anys.
- Bartomeu Terrasa Ginard, morí el 7/7 als 63 anys.
- Antònia Aina Jaume Terrasa, morí el 10/7 als 63 anys.
- Antònia Mut Vaquer, morí el 12/7 als 76.
- Guillem Peña de la Cruz, morí el 12/7 als 44 anys.
- Dolors Fenoy Fernández, morí el 14/7 als 80 anys.
- Gregori Lobo González, morí el 18/7 als 75 anys.
- Josep Ramon Roig, morí el 22/7 als 81 anys.
- Julià Tomàs Barceló, morí el 23/7 als 82 anys.
- Joana Aina Artigues Garcias, morí el

24/7 als 59 anys

- Antònia Cerdà Miralles, morí el 25/7 als 91 anys.
- Pere Pañellas Mas, morí el 29/7 als 68 anys.
- Manuel Pérez Rodríguez, morí el 1/8 als 86 anys.
- Miquel Vadell Ginard, morí el 1/8 als 75 anys.
- Miquel Mas Salvà, morí el 2/8 als 85 anys.
- Maria Pablo Balaguer, morí el 5/8 als 72 anys.
- Eulàlia Valls Ballester, morí el 5/8 als 82 anys.
- Aina Francisca Bocardo Roja, morí el 19/7 als 27 anys.
- Bartomeu Salvà Monserrat, morí el

9/8 als 80 anys.

- Guillem Jaume Oliver, morí el 11/8.
- Antònia Aina Muguera Servera, morí el 13/8 als 89 anys.
- Maria Clar Mas, morí el 14/8 als 84 anys.
- Gaspar Morlà Monserrat, morí el 16/8 als 84 anys.
- Josep Reynés Martorell, morí el 16/8 als 53 anys.
- Margalida Tomàs Julià, morí el 17/8 als 77 anys.
- Francesc Tomàs Cardell, morí el 17/8 als 87 anys.
- Jeroni Martínez López, morí el 19/8 als 64 anys.
- Francisca Mir Clar, morí el 19/8 als 91 anys.

TALLERS CAÑELLAS - ROTGE

SERVEI OFICIAL

FIAT



Fiat Tipo.
Nacido para marcar su tiempo.

C/. Hispanitat, 19 - Tel. 66 06 47

Sopa de lletres

R A S N E P M O C E R O O O U
 F P N F A F A V O R I R O T T
 A G D M E T M O N L L U O P E
 A G O N S U A I D I A S M M M
 M R R A P P F E E C L H V Y N
 M N I A O N A O C O R O N A R
 T C D N C O T I O V H N P N P
 R N A D L I A O R R O O F R A
 A R T R B M A A A M M R T P E
 S A U M E G L R R A P A M D T
 D C I A D D N Q T R O R S I L

Cerca 6 sinònims de l'infinitiu PREMIAR



P'es forat d'es moix

Per comunicar S'Arenal de Lluçmajor i el de Ciutat, només hi ha dues vies: el carrer de la vora de la mar i la carretera militar.

A la vorera de la mar no deixen que els bars treguin cadires a la voravia, ni que els expositors invadeixin el pas.

¿Com és que no apliquen la mateixa normativa al tros de carretera militar que hi ha entre el carrer Torrent dels Jueus? O és que hi ha qualque caçador amb influències?

JAIME LLULL RODRIGUEZ



*INSTAL·LACIONSELÈCTRIQUES

Enllumenat
 Instal·lacions d'energia solar
 Muntatge de quadres elèctrics
 Antenes TV

*INSTAL·LACIÓ DE COMPUTADORS

Canvis de tensió
 Contractació de computadors

PRESSUPOST GRATUÏT

C/. Gómez Ulla, 45 - Tels. 66 17 92 - 24 22 86

CLINICA DENTAL

Dr. Ll. Galmés Ferrer

HORARI:

Dilluns, dimecres i divendres (9 a 14 h)
 Divendres horabaixa (16,30 a 20 h.)

Carrer Major, 77 - Tel. 66 20 17 - LLUCMAJOR

SANEAMIENTO
 CALEFACCION



GABRIEL OLIVER

INSTAL·LACIONS SANITÀRIES
 CALEFACCIÓ
 ENERGIA SOLAR

Exposició i Vendes: C/. Born, 2 - Tel. 66 06 52
 Taller: Melià, 26 - Tel. 66 16 37 - LLUCMAJOR

CARNISSERIA ■ XARCUTERIA

ZANOQUERA
GARCIA

Plaça Espanya, 62 - Tel. 66 13 02
 LLUCMAJOR (Mallorca)



BITLLETS D'AVIÓ
amb reserva i
confirmació
immediata a
través del nou
equip
informatitzat

Aquest servei el trobareu a «Viatges XALOKI»
sense cap tipus de suplement sobre el
preu oficial

C/. Maria Antònia Salvà, 38 - Tels. 26 74 50 - 54 - 58
S'ARENAL



HAMBURGUESES
«PERROS»
«PINCHOS»
«PEPITOS»

Provin la nostra
CUINA RAPIDA, ÉS TROPI!...

Obert tots els dies

Servei de begudes i menjars
de qualitat a preus raonables

Avinguda Carles V - Tel. 66 11 17 - LLUCMAJOR

SA FONT

C/. Font, 5 - Tel. 66 14 17 - LLUCMAJOR



- * JOIERIA
- * RELLOTGERIA
- * OBJECTES REGAL
- * REPARACIONS



**Venda i assistència
tècnica dels productes:**

BOSCH
Automòbil

BOSCH
Eines

BLAUPUNKT

Calentadors
JUNKERS

Electricitat i Electrònica
de l'automòbil

INJECCIÓ DE BENZINA

Aires acondicionats
CARRIER
CUPIA S.A.

Tacògrafs

So i alta fidelitat
Automòbil

BLAUPUNKT
Alarmes
Esquiladores
Motoserres
Plaques solars
Generadors
Lloguer maquinària
Martells

AUTO-ELECTRIC
Barceló



Ronda de Ponent s/n. - Tel. 66 01 70 (LLUCMAJOR)

- INJECCIÓ BENZINA
 - ELECTRICITAT I ELECTRÒNICA DE L'AUTOMÒBIL
 - AIRE ACONDICIONAT
 - REFRIGERACIO ISOTÈRMICA
- LLOGUER DE MAQUINÀRIA ELÈCTRICA**

El nuevo Audi 80 es el
único coche de su clase
con la carrocería
totalmente galvanizada.

Esto significa una garantía
de por vida contra la

corrosión.
Y le asegura un alto valor
de reventa.



A la vanguardia de la técnica.

	CILINDRADA/CV.	VELOCIDAD MAXIMA Km/H	ACELERACION 0-100 Km/SEG.	CONSUMO 90 Km/H.
AUDI-80 E	1.8 l / 112	195	10,9	5,4 l.
AUDI-80 S	1.8 l / 90	180	12,1	5,1 l.



SEAT

**Rubí Automóviles
Llucmajor, S.A.**

Cra. S'Arenal s/n - Tel. 66 02 34